

REHABILITACION DE FARMACEUTICOS

Otra Anomalia Grave Sobre Prestamos Se Ha Descubierto

Temperatura en Manila

Máxima de ayer, a las 12:55 p. m. 31.8
Mínima de hoy, a las 5:30 a. m. 24.8

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio

A las 2 p. m. de ayer, 20 (63.0)
A las 6 a. m. de hoy, 17 (62.6)

AÑO XXIII. NUM. 207.

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Información Mundial, Local y Servicio de Provincias.

MANILA, I. F., JUEVES, 29 DE SEPTIEMBRE, 1932.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910.)

12 PAGINAS—7 CTS.

PRIMER BILL DE TARIFAS, APROBADO

Von Gronau Partira Manana a las 7 y Pasara Por Zamboanga

QUEZON Y SU HIJO VISITAN LA AERONAVE

El capitán y sus compañeros limpian y hacen reajustes en su aparato

A las 7 de mañana por la mañana si sigue bueno el tiempo, se presentará el aviador alemán Wolfgang Von Gronau para reanudar su vuelo mundial de regreso a Alemania según declaró esta mañana.

Según anunció el consulado alemán, se ha decidido que de Manila, los aviadores irán a Zamboanga en donde harán escala, y de Zamboanga a Tarakan, al Este de Borneo. La ida a Zamboanga se debe a una sugerencia del Presidente Quezon.

El presidente Quezon acompañado de su hijo, el Dr. Agrícola Sison y el Sr. Tomás Morató fué esta mañana a visitar el hidroplano "Ballena de Groenlandia". En el desembarcadero de la marina, los visitantes fueron recibidos por el aviador alemán y sus compañeros.

Los conductores en una lancha de la marina puesta a disposición de los aviadores, hasta el hidroplano. Durante la media hora de inspección los aviadores enseñaron y explicaron a las partes del aparato a los visitantes. El presidente Quezon después de la visita dijo que el hidroplano es uno de los adelantos de la moderna aviación.

Durante toda la mañana Von Gronau y sus compañeros estuvieron limpiando y haciendo reajustes en su aparato, y poco antes de las 11 Von Gronau se fué diciendo que iba al departamento de comercio y comunicaciones.

El presidente esta mañana dijo que gusta mucho Filipinas y como prueba de ello en vez de salir esta día decidió demorar hasta mañana su marcha.

Durante esta tarde dijo que no estaría a ningún agasajo sino que descansará y se pasará para ver los sitios pintorescos de Manila y sus cercanías.

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

Inspeccionando "La Ballena"



Fotografía tomada cuando el presidente Manuel L. Quezon, visitó el celebre hidroplano alemán, "La Ballena de Groenlandia" a las diez de esta mañana.

En la fotografía de arriba, de izquierda a derecha: el capitán Wolfgang von Gronau, Tomás B. Morató, el presidente Quezon, Manuel Nieto, Dr. A. Sison y Nonong Quezon, hijo del presidente Quezon. Abajo se ve al presidente Quezon dentro en la carlinga del hidroplano.

MAS REAJUSTE PEREGRINACION URGE HOLLIDAY AL CARMELO

Todos los indicios son de un resurgimiento comercial, declara

"Todos los indicios son de un resurgimiento de los buenos tiempos —altos precios, mayor actividad industrial, continuada seguridad de los valores en el mercado— en una palabra, una confianza renovada", esto dijo hoy el vicegobernador Holliday al hablar al mediodía de hoy ante los rotarios de Manila, que tuvieron por huéspedes de honor al gabinete y a los presidentes de las cámaras de comercio.

"Creo que en vista de todos estos indicios y no a pesar de ellos lo que más necesitamos ahora es un mundo reajustado. No hay un solo hombre en este salón—o una sola persona al alcance de mi voz—que no haya tenido que hacer reajustes durante estos últimos años con el fin de hacer frente a las nuevas condiciones económicas. Hemos tenido que economizar, hemos cambiado nuestros planes, hemos aplazado nuestras ambiciones. Pero todavía estamos aquí y en la inmensa mayoría de los casos, ninguno está peor por haber descubierto que muchas cosas que creíamos que eran necesarias, eran, en realidad, artículos de lujo. Me atrevo a decir que los lazos de familia son ahora más estrechos que cuando

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

Unas dos mil personas participaran en un homenaje

Unas 2,000 personas y veintenas de coches tomaran parte en la magna peregrinación que mañana por la tarde se celebrará desde Intramuros hasta New Manila en el Nuevo Carmelo en honor a la Virgen de Lisioux, por el trigésimo quinto aniversario de su feliz tránsito.

Los peregrinos se reunirán a las 4:30 de la tarde al rededor del antiguo Ateneo de Manila, en Intramuros y a las 5:15 comenzará el desfile.

Varias empresas de transporte tanto de autobuses, autos de garage y taxis han ofrecido coches para los peregrinos. Todos estos coches así como los particulares estarán ricamente engalanados.

Entre Marias y Teresitas de la Iglesia de San Ignacio hay ya unas 2,000 señoras y señoritas y por esto el R. P. Eduardo Aniceto director de la Congregación de Marias califica que los peregrinos llegarán a más de 2,000 teniendo en cuenta que con las Marias y Teresitas irán sus familiares además de los otros invitados. El P. Aniceto ruega que todos los colegios, dormitorios y sociedades católicas que quieran unirse a la manifestación que se comu-

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

El Fiscal Quisumbing Ira A Investigar La Orgia De Dimiao

El fiscal Ramón Quisumbing de la oficina de Justicia saldrá probablemente mañana con rumbo a Bohol para investigar el alegado bacanal en Dimiao, Bohol el 26 de agosto.

El fiscal Quisumbing fue nombrado anoche por el gobernador Roosevelt como fiscal especial para que depure responsabilidades en el escándalo que ha sido objeto de muchas y enérgicas protestas tanto en Bohol como en Manila, por el alegado atropello que habían cometido según se dice varios funcionarios contra algunas maestras de Bohol.

Esta mañana el fiscal Quisumbing estuvo en la legislatura para conferenciar con los senadores José A. Clarin y Juan Torralba que fueron los que pidieron al gobernador general la investigación del asunto.

Entrevistado esta mañana el fiscal Quisumbing se negó a declarar sobre sus planes. Dijo que tampoco podría decir cuánto tiempo durará allá pues todo dependerá de la investigación. Si se hallan pruebas inculpatorias entonces se quedará allá por bastante tiempo para cooperar con el fiscal provincial en el manejo de la acusación.

El fiscal Quisumbing tan poco quiso hablar sobre el probable castigo que se impondrá a los que están en entredicho en caso que de hallarse que son realmente culpables, pues dependerá de las altas autoridades.

Esta es la primera vez que el fiscal Quisumbing se va a Bohol y esto es también el primer caso que se registra en que un fiscal de la oficina de justicia es enviado a provincias para investigar a fun-

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

OTRA VEZ SE LES CONSIDERA PROFESIONALES

El comité de presupuestos rechaza otras enmiendas discutidas

Hoy ha comenzado el Comité de Presupuestos las enmiendas del de Servicio Civil al Bill Núm. 1735 conocida más comúnmente por Bill de Clasificación y Estandarización. De ellas la concuerda por el Comité de Presupuestos es la que rehabilita a los farmacéuticos clasificándolos como grupo profesional y no como Sub-profesional, según el bill original. Excepto esta, todas las demás enmiendas del Comité de Servicio Civil, consideradas hoy, han sido rechazadas por el de Presupuestos.

Las enmiendas consideradas son las que se refieren a los jueces de la instancia de Manila, Cebú e Iloilo para los cuales el Comité de Servicio Civil proponía un salario de P9,000 al año en vez de P6,000, y a los oficiales mayores de las Cámaras legislativas para los cuales se proponía un salario de P5,400 en lugar de P5,000. Como ya se ha dicho, el Comité de Presupuestos ha rechazado estas enmiendas del de Servicio Civil.

Hablando de los trabajos en Presupuestos, el representante Vera hizo las siguientes declaraciones: "La reorganización de nuestro gobierno es una labor gigantesca y monumental. Se necesita un leader verdadero y reconocido para emprenderla. Proyectos preparados por meros comités compuestos de unos cuantos miembros de la cámara no pueden de ninguna manera prosperar, porque siempre existirán suspicacias, recelos y dudas.

Para que el proyecto de reorganización tenga camino expedito es necesario que el verdadero leader del pueblo, que es el Presidente Quezon, sea el que lo someta y que ese proyecto sea discutido y estudiado, no por tal o cual comité, sino en cauces de todos los de la mayoría y que baje al floor como obra de todos y no de tal o cual miembro o comité. De otra manera, cualquier proyecto de reorganización que baje al floor de la Cámara hallará un paso escabroso.

Este mi plan no es ningún plan original, pues ya se ha hecho otro semejante cuando se trató de las enmiendas a la Ley de Corporaciones. Se ha tenido que celebrar caucuses por dos semanas enteras para tratarlo."

T. R. ACTUARA EN LO DEL CALOMEL

Conferenció esta mañana con Alunan y Perez sobre este asunto

Dentro de las veinticuatro horas se espera que el gobernador general Roosevelt tomará una acción sobre la cuestión del calomel entregado a la oficina de suministros que resultó ser almidón y en donde el gobierno ha sufrido una pérdida de P5,600. El jefe ejecutivo celebró una conferencia con los secretarios Perez y Alunan esta mañana en relación con este asunto y después de su conferencia, se ha sabido que el gobernador Roosevelt está preparado a tomar una acción.

Se cree que esta acción consistirá en el nombramiento de un investigador para depurar esta cuestión.

Como se recordará, este asunto ya fué llevado ante los tribunales de justicia dando por resultado la absolución del que hizo entrega de esta droga, a quien se le atribuyó al principio la sustitución del calomel por almidón. En la decisión del juzgado se admite que ha habido sustitución, pero quien y como se hizo la sustitución son el extremo que hoy queda por dilucidar.

En este asunto están envueltos varios departamentos del gobierno, incluyendo no solo al departamento de comercio por razón de la oficina de suministros, al departamento de agricultura por razón de la oficina de ciencias que verificó el examen de la droga, sino también a la auditoría que supervisó la entrega de la droga pedida.

El secretario Perez, de acuerdo con los informes, hizo entrega al gobernador general esta mañana de todos los papeles en donde se relata el historial completo de este asunto, desde que la oficina de suministros hizo el pedido de la droga hasta la última decisión del juzgado absolviendo al que hizo entrega de la misma droga.

LA MISION TENDRA QUE RECTIFICAR

Opiniones sobre el bill Hawes en las audiencias deben regir.—Avelino

Si la misión filipina ha formado ya algún juicio sobre el bill Hawes-Cutting, tendrá que rectificarlo para anularlo a las opiniones expresadas por la mayoría de los que comparecieron en las audiencias públicas celebradas sobre dicho proyecto, según declaración hecha esta mañana, hablando personalmente, por el senador José Avelino, presidente por parte del senado, del comité conjunto de relaciones metropolitanas.

El sábado próximo, los miembros del comité, según información facilitada esta mañana por el senador Avelino, se reunirán para un cambio de impresiones en relación con el informe que rendirán a la comisión de independencia. El comité ya no celebrará más audiencias pues cree que ya ha reunido datos suficientes para su informe a la comisión. En el informe, no se hará ninguna recomendación específica, limitando el comité a exponer los puntos en pro y en contra, que ha oído en las audiencias.

El senador Avelino dijo que personalmente no está a favor del proyecto Hawes-Cutting.

"Prefiero el bill Hare", declaró. "No tiene ninguna disposición sobre un plebiscito ni contiene las enmiendas de Forbes. Tampoco contiene disposiciones sobre el envío de un alto comisionado americano que hará de la Legislatura como una especie de figura decorativa."

MERCADOS DEL AZUCAR DISCUTIDO ESTE DIA

Los técnicos azucareros oyen los resultados de 57 experimentos en 1931

Al reanudarse hoy la convención de los técnicos del azúcar, los convencionalistas oyeron los resultados obtenidos en unos 57 experimentos con la caña dulce completados durante el año pasado, recopilados por el Sr. Mariano G. Medalla de la Philippine Sugar Association.

Mr. E. T. Westly de la Pampanga Sugar Mills demostró los diferentes factores que afectan el rendimiento del azúcar por cada tonelada de caña dulce haciendo al mismo tiempo algunas sugerencias en los métodos empleados para conseguir mayor rendimiento.

Mr. Atherton Lee, presidente de la Philippine Sugar Association describió algunos implementos usados en Puerto Rico y Cuba para cargar azúcar y sugirió su adopción a las condiciones en Filipinas. Atherton Lee dijo que en Cuba el azúcar es cargado en los ferrocarriles con un costo medio de 4 centavos por tonelada usando dichos implementos mientras que aquí con

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

QUERIAN AHORCAR A DOUGLAS PARA FINES POLITICOS.—BURNETTE

La rubia declara que comisarios delegados le hicieron firmar una declaración prometiéndola "ayuda económica"

(De la "Associated Press")
San José, California, 28 de septiembre.—Claire Burnette, sedicente ex-pretendida de George Douglas Templeton Jr., ocupó el banquillo testifical en la vista por asesinato contra el joven y desmintió su declaración firmada anteriormente de que Templeton le había pedido ayuda para establecer una coartada. La joven rubia declaró que los agentes del comisario de policía le habían urgido hacer "un relato bueno y sangriento para que pudieran enviar a Douglas a la horca."

A Miss Burnette, citada como testigo de la acusación, se le había atribuido la declaración de que, después del crimen, el 26 de julio pasado, Templeton había ido a su habitación, la informó del crimen y la rogó que le ayudara a establecer una defensa de coartada.

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

AUDAZ ROBO DE MIL PESOS

Casa del Sr. F. del Rosario invadida por ladrones nocturnos

Uno de los robos más atrevidos y más cuantiosos registrados últimamente, tuvo lugar entre 10 de anoche y 4:30 de esta madrugada, cuando uno o varios ladrones penetraron en la casa del Sr. Fermín del Rosario en la extensión de la Avenida de Taft No. 1161 llevándose como botín dinero y alhajas por valor de P1,020 guardados en una cajita de hierro de regular tamaño.

En las primeras investigaciones hechas por la policía secreta, se ha descubierto que el ladrón o ladrones subieron a la casa penetrando por la ventana. Ciertos hechos también indican que los ladrones eran familiarizados con la casa, pues entraron en el cuarto precisamente donde estaba el aparador dentro del cual se hallaba la cajita de hierro. Un examen del aparador revela que no se uso violencia.

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

OTRA REVUELTA EN MANCHURIA

Ciudades tomadas por insurgentes.—Japoneses en grave peligro

(De la "Associated Press")
Harbin, 28 de septiembre.—Una revuelta contra el gobierno de Manchoukuo estalló hoy en Manchuli, ciudad del noroeste situada en la frontera entre Manchuria y Siberia, y numerosos residentes japoneses han huido, refugiándose en territorio ruso.

Seiscientos hombres bajo el jefe insurgente chino Su Ping-wen vencieron e hicieron prisioneros a guardias de la frontera, leales a Manchoukuo, demolieron las barracas de estos en Manchuli y arrieron la bandera de seis franjas del nuevo gobierno, que ondeaba en la estación del ferrocarril oriental chino.

Últimos informes recibidos aquí de la escena de los encuentros dicen que otra fuerza de soldados de Manchoukuo está montando guardia en el consulado japonés y que

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

LA PRESA DE ANGAT ES DEFENDIDA POR MACK

Este contesta las críticas lanzada por el presidente de la Junta, Torres

Saliendo al encuentro de las críticas lanzadas por el presidente Antonio Torres, de la Junta Municipal por los alegados defectos de la presa de Angat, el gerente interino del Distrito Metropolitano de aguas, Mr. Mack ha dado a publicación esta mañana un "statement" en el que rebate las declaraciones del presidente Torres.

"La presa de Angat" dice Mr. Mack "fue proyectada con el fin de suministrar a Manila y suburbios gran cantidad de agua pura y

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

120 TORREROS PELIGRAN POR FALTA DE COMIDA

Su ración está por agotarse y no hay barco que les lleve comida

Ciento veinte personas en 139 familias en diferentes partes de Filipinas se hallan en peligro de morir de hambre el mes que viene si el gobierno no da los pasos necesarios para evitarlo según se supo esta mañana de la oficina de comercio e industria.

Las raciones de estas 120 personas están ya por agotarse y hasta ahora la oficina de comercio e industria no ha encontrado algún barco que les lleve provisiones. "Bustamente" se halla en Cavite.

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

AUMENTO DE VEINTE POR CIENTO HABRA

El segundo bill arancelario también se aprueba, según se asegura

El "anti-dumping act", que prohíbe la importación de artículos que se venden a precios tirados, el primero de los sancionados por el comité conjunto de revisión de impuestos fué aprobado casi unánimemente poco después del mediodía de hoy por el senado.

El proyecto que lleva el Núm. 173 tiene por objeto "proteger las rentas insulares provenientes de los derechos de importación que han ido disminuyendo a causa no solo del decrecimiento del volumen de nuestra importación sino principalmente por los bajos precios de los artículos importados a raíz de la depreciación de las monedas de muchos países extranjeros.

El objeto del proyecto no es el de elevar el actual arancel de derechos sobre los artículos importados sino el imponer la misma tarifa que existía cuando los tipos de cambio eran normales.

Con el "anti-dumping act" se calcula que los ingresos insulares aumentarán próximamente un veinte por ciento, sin aumentar sus tipos, mientras que la eliminación del problema del cambio facilitará los actuales trabajos de revisión de los diferentes impuestos.

El segundo bill arancelario, el No. 175, que elimina disposiciones de la

(CONTINUA EN LA PAG. 11)

EL COMITE DECLARA ELECTO A DE GUZMAN

Solo falta la sanción del senado para anular la elección de Mabanag

Alejandro de Guzmán, nacionalista ganó otra etapa de su protesta contra el senador Alejo Mabanag (demócrata) cuando esta mañana por 4 votos contra 2 el comité de elecciones y privilegios del senado aprobó íntegro el informe del subcomité de uno formado por el senador Antonio Belo, declarando electo a De Guzmán. La aprobación final del senado al que será sometido el informe del comité hasta la semana que viene a lo más tardar es lo único que se necesita para que De Guzmán sea oficialmente reconocido como senador electo del segundo distrito senatorial que comprende La Unión, Zambales y Pangasinan.

En la sesión esta mañana del comité de elecciones, celebrada al fin después de nueve convocatorias que quedaron sin efecto por falta de quorum asistieron los senadores José Ma. Veloso, José Fuentebella, Francisco Zulueta y Elpidio Quirino que votaron a favor del informe del subcomité, y los senadores Claro M. Recto demócrata y Manuel C. Briones nacionalista que registraron su disidencia, a la aprobación del informe del subcomité.

El informe del comité que bajará al "floor" del senado es el siguiente:

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

LA CONFIRMACION DE UNA DECISION, PEDIDA

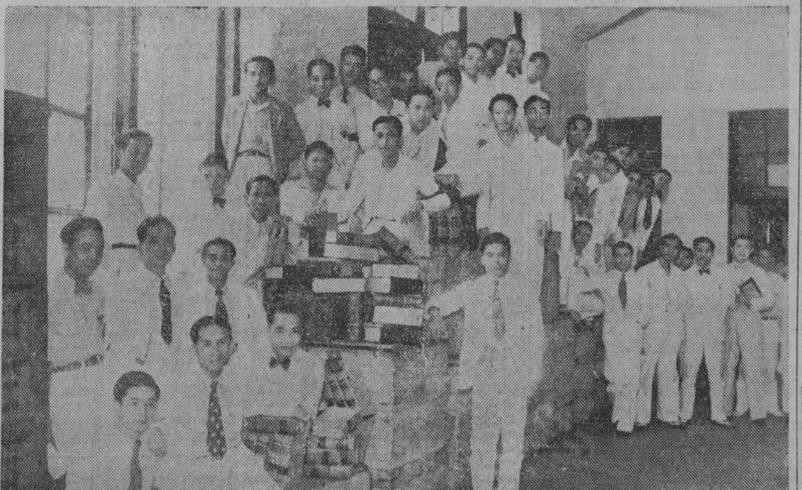
En un extenso alegato sometido esta mañana ante la corte suprema, el abogado Salvador Araneta, en representación del Banco de las Islas Filipinas, ha pedido la confirmación de la decisión del juzgado de primera instancia de Manila en el asunto civil promovido por la San Carlos Milling Co. contra dicho banco y el China Banking Corporation para el cobro del importe de la estufa cometida por Joseph L. Wilson en la suma de P200,000. Los dos Bancos habían sido absueltos por el juzgado y la San Carlos Milling Co. es hoy quien apela.

Un total de diez defensas han

(CONTINUA EN LA PAG. 12)

Si vuestro hijo no es partidario del anuncio, no hagáis de él un comerciante.

Examinando Una Valiosa Coleccion Donada



Fotografía tomada esta mañana en la biblioteca del colegio de derecho de la universidad de Filipinas, mientras los alumnos de abogacía examinaban la colección de libros donada por el difunto juez Kincaid. El profesor Florencio de la facultad de derecho de la misma institución, es el que está levantando al lado de los libros. Los libros, unos mil aproximadamente, están dentro de 13 cajas. Las cajas donde están levantados los demás estudiantes forman parte de la colección.

LOS AVIADORES NIPONES REFUGIADOS EN ALASKA

Washington, 28 de sept.—Las esperanzas de que los tres aviadores nipones de buena voluntad que desde el sábado andaban desaparecidos estaban en su intento de vuelo transpacífico revidadas hoy por un mensaje radiofónico interceptado, aunque algo confuso.

El departamento de la marina recibió un radiograma interceptado en St. Paul Island, Alaska, enviando al departamento japonés en Ootomari, que decía:

Un avión se encuentra en las montañas de Mantana, Alaska, donde se hacen señales con dispositivos y luces."

LOS JAPONESES DESMIENTEN EL HACINAMIENTO

Los artículos baratos benefician a la mayoría de los filipinos

Defendiéndose contra las acusaciones de que están inundando el mercado del país con un abarrotamiento de artículos a precios tirados, la 'Japanese Traders Association' ha dado un 'statement' a la prensa. Alega que el valor de las importaciones de Japón ha disminuido considerablemente desde el año pasado.

Acotando el informe mensual de la Oficina de Aduanas, sobre el valor de los productos japoneses importados durante los primeros siete meses de este año y los importados durante igual período del año pasado, la 'Japanese Traders Association' demuestra el hecho de que el valor de los productos japoneses importados de Enero a Julio, 1931, en Filipinas fue de P12,936,393.00, mientras que el valor de los productos importados de Enero a Julio, 1932, fue de P7,287,264.00, una diferencia de unos cinco millones y medio de pesos.

La 'Japanese Traders Association' dice: "Quisieramos sugerir que durante estos momentos críticos, debemos estimular en vez de desalentar el desarrollo del comercio entre las Islas Filipinas y el Japón, que ha sido tan beneficiosamente establecido por los comerciantes de ambas naciones. El romper esto significaría tal acto de destrucción del comercio filipino-japonés.

"El presente desplome en los mercados extranjeros para los productos filipinos ha hecho que la escasez de dinero en Filipinas sea un problema muy serio. El poder comprador del filipino ordinario, que es considerablemente bajo, ha sido prácticamente reducido a la nada. Por consiguiente, debe ser para el interés del pueblo el que puedan comprar sus necesidades a precios que sean commensurables con su poder comprador reducido.

"El peligro de que las islas Filipinas sean inundadas de productos japoneses baratos es remoto. Tampoco existe el peligro de que los productos locales sean suplantados, pues las fabricas locales no pueden responder debidamente a la demanda local para productos manufacturados. ¿Por qué han de ser ahuyentados los productos extranjeros con una tarifa prohibitiva cuando los productos locales no son suficientes para abastecer la demanda de la gente?"

"Los informes de la prensa de que las facturas de los productos extranjeros son manipuladas de modo que aparezcan menos del costo actual del puerto de su origen son una propaganda maliciosa. Debe recordarse que todos los productos que vienen de los países extranjeros están acompañados de

Otra Prorroga de 2 Meses en el Pago de Impuestos Se Pedira al Gobernador

El gobernador Guinto dice que varias provincias siguen atravesando dificultades económicas

Dando por motivo las dificultades económicas que atraviesan varias provincias que les incapacitan de pagar las contribuciones en el nuevo plazo fijado para las mismas, el gobernador Guinto, presidente de la liga de gobernadores provinciales elevará una petición al gobernador general para una nueva prórroga de dos meses en el pago de las contribuciones territoriales que expira el 30 de este mes.

El gobernador Guinto alegrará además en su petición las pérdidas que han sufrido las provincias por efecto de los últimos tifones.

Entre las provincias cuyas prórrogas no vencen el 30 de este mes figuran las siguientes: Abra, hasta el 31 de julio, 1933; Cagayan, Isabela, hasta el 30 de noviembre, 1932; Palawan hasta el 30 de julio, 1933 y Batanes hasta el 31 de julio, 1933.

Este mismo asunto fue ayer sometido a la consideración del Consejo de Estado, cuando el gobernador general dió cuenta de haber recibido el memorial elevado a él por el gobernador Guinto en nombre de la Liga de Gobernadores Provinciales. El memorial contenía todas las resoluciones adoptadas por la Liga en su reciente asamblea en el Ayuntamiento.

El gobernador general también dió cuenta a los miembros del Consejo de Estado del estado precario en que se hallan unas seis provincias que se ven obligadas a adoptar la roratoria.

facturas consulares que certifican que los precios de los productos según factura son el valor en el mercado del país exportador en el momento de la exportación.

"Por las razones arriba expuestas, indicamos nuestra aprobación a un aumento razonable en los derechos de aduana sobre artículos específicos con el fin de ayudar a las industrias nativas y dar ingresos al gobierno. Preferiríamos que la base de la tarifa sea aumentada, a que se aumente artificialmente el valor de las mercancías. Un aumento grande de los derechos de aduanas mataría, en vez de propulsar, la causa por la cual las propuestas medidas tarifarias desean particularmente su estímulo y protección."

Algunos Grandes Comerciantes

han renunciado a la publicidad... Ha sido al retirarse de los negocios — después de enriquecerse.

OTRO ENCUENTRO EN EL ASUNTO DE CU UNJIENG

La moción para que se llame otra vez a Beyer es la causa

El abogado C. A. DeWitt, de la acusación privada y el abogado A. D. Gibbs, defensor de Mariano Cu Unjieng, tuvieron otro encuentro verbal ayer tarde ante el juez Goddard con motivo de la moción presentada por la defensa para que la acusación llame al Dr. O. H. Beyer, experto calígrafo, y pueda ser repreguntado por la defensa.

Antes de la discusión, DeWitt presentó un contra-afidavit del Dr. Beyer para refutar un affidavit presentado por Gibbs. En este contra-afidavit el perito calígrafo manifiesta que él no ha comunicado a nadie la conclusión al efecto de que "más de una mano o falsificador participaron" en la falsificación de los documentos envueltos en la causa. Gibbs contestó que la presentación del contra-afidavit era irregular. DeWitt repuso que se presentaba para contrarrestar el affidavit de la defensa y que dicho contra-afidavit está suscrito por el mismo Dr. Beyer.

El juez Goddard reservó su resolución.

Las Oficinas Ayudan Para el Exito del Circo de Boy Scouts

Las diferentes oficinas del gobierno insular están cooperando en los preparativos del Circo de los Boy Scouts y su ayuda será un gran factor para el éxito de la celebración según anunció anoche Don Miguel Unson presidente del comité ejecutivo del Circo.

La oficina de educación, la constabularia, la oficina de obras públicas están a la cabeza en la venta de tickets. Los empleados de estas oficinas de su propia iniciativa están vendiendo tickets para ayudar en el fomento del movimiento de los boy scouts en Filipinas.

La semana pasada el ejercicio ofreció su cooperación.

Una petición de Enrique Somes y su esposa Consuelo Schmidt, como abuelos del menor Ramon Somes, para colocar a éste bajo la tutela del rector del colegio de San Beda, alegando que sus padres están incapacitados para mantener y procurar el estudio de dicho menor, fue ayer mañana denegada por el juez Revilla, atendiendo una razón adu-

Nada Decidido Sobre El Viaje De Una Princesa Mora

Que hasta ahora no ha decidido la Princesa Dayang-Dayang hacer un viaje a Borneo para trasladarse de allí a las doce islas situadas al suroeste de Borneo y que ella reclama para sí es lo que hemos sabido esta mañana. La Princesa esta esperando los resultados de una petición que por intervención del presidente de los Estados Unidos ha hecho al gobierno inglés, para que se le haga entrega de dichas islas, que la princesa alega haberlas heredado de su madre. El hecho de no haber recibido aun ninguna contestación a la petición enviada por ella a los Estados Unidos, el julio del año pasado es lo que no decide por ahora a la princesa a hacer el viaje a las islas.

R. Somes Segura Bajo La Tutela De Su Madre

Una petición de Enrique Somes y su esposa Consuelo Schmidt, como abuelos del menor Ramon Somes, para colocar a éste bajo la tutela del rector del colegio de San Beda, alegando que sus padres están incapacitados para mantener y procurar el estudio de dicho menor, fue ayer mañana denegada por el juez Revilla, atendiendo una razón adu-

Roosevelt es hijo adoptivo del pueblo de Estancia, Iloilo

El pueblo de Estancia, Iloilo, es el segundo municipio de Filipinas en aprobar una resolución declarando al gobernador actual de Filipinas, Theodore Roosevelt, hijo adoptivo del pueblo "por haber demostrado un interés hacia el progreso de este pueblo (Estancia) y por ser el primer gobernador general que visitó el pueblo captándose la simpatía y el cariño de los habitantes del pueblo.

La resolución fue aprobada el 19 de septiembre último, y se resolvió también que una copia de la resolución se fije en la casa municipal con una plancha conmemorativa de cobre con motivo de esta visita del jefe ejecutivo "como legado para las generaciones futuras." El pueblo de Macabebe, Pangasinana, fue el primer municipio en declarar hijo adoptivo al gobernador general Theodore Roosevelt.

La madre del menor Lucy Gooch al efecto de que los tribuna-

El Ex presidente J. E. Del Rosario, Absuelto Por Revilla

D. Jose Ernesto del Rosario, presidente del Nuevo Gremio de Marineros, acusado por el supuesto delito de estafa de P800 por la Tesorería Insular, ha sido absuelto por el Juez Revilla.

El Juzgado absolvió al acusado fundándose en el hecho de que las pruebas presentadas no están alegadas por la defensa.

La defensa estuvo a cargo de los abogados Nable y Calupitan y las pruebas presentadas por el acusado cuando el Juzgado dictó su sentencia absolutoria.

SOBRESEIDA

Una causa por alegada estafa de P300 incoada contra Maximiano de los Angeles, fue ayer mañana sobreseida por el juez Sison. Se demostró que se trataba de un pago autorizado con una escritura de poteca y que aun cuando aquel hubiese sido pagado, la hipoteca era ejecutable. Sison declaró que no se ha probado el delito ni el intento de defraudar.

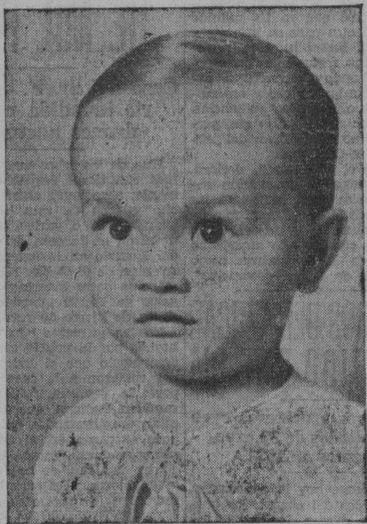
les ya han sancionado su delito a la custodia.

Anunciando

Los Ganadores de los Premios en el

Concurso de Bebes de la Leche Magnolia

Estas fotografías representan tres de los cientos de hermosos y robustos Niños que han tomado parte en este concurso



Antonio Telso Olmedo
2 años
1613 Washington Ave. New Manila
Ganador del Segundo Premio—P50.00



Alan Melzer Willimont
11 meses
161 V. Mapa, Santa Mesa
Ganador del Primer Premio—P100.00



Rosario de Ocampo
3 años y 9 meses
1280 Lealtad, Sampaloc
Ganador del Tercer Premio—P25.00

Premios Adicionales: Un hermoso Retrato y un Libro de Cupones de Leche Magnolia se han conferido a todos y cada uno de los veinticinco niños y niñas cuyos nombres siguen:

- Gloria Ruiz Jimenez, No. 1137 A. Mabini.
- Lourdes Paula Olmedo, 1613 Washington Avenue.
- William H. Gardner, 1 año de edad, 35 Mindoro, Paco.
- Henedina Tanchanco, 3 años, 2 meses de edad, 1067 Lepanto.
- Billy Smith, 2 años y medio de edad, 1130-B, Dakota.
- Donald Risch, 6 meses de edad, 413 Sto. Sepulcro.
- Pura-Elea Trinidad, 2 años de edad, 375 Lamayan.
- Alejandro Acayan, 4 años de edad, 908 Georizia, Malate.

- Eric Paul Schnurmacher, 3 años y medio de edad, 321 Luna, Pasay.
- Felita Adiao, 391 Solis, Tondo.
- Leonor Amiglo, 7 años de edad, 837 Elcano.
- Mary Elizabeth Davis, 8 años de edad, 363 Peñafrancía, Paco.
- Mila Borja, 6 años de edad, 104 Beata, Pandacan.
- Charles Noyer Benson, 4 años y medio de edad, 61 Trece Martires, Cavite.
- Janine Marie Bernard, 2 años de edad, 333 Perez St.
- Gordon H. Stagner, 2 años y medio de edad, 12-7th St., Pasay.

- James Irving McKessen, 1 año, 3 meses de edad, 214 V. Mapa.
- Robert Cadwallader Jr., 1 año y 3 meses de edad, 86 Balmes St.
- Nenita Luz Bueno, 1 año y 10 meses de edad, 911 Dart, Paco.
- Claro Recto, Jr., 2 años y 5 meses de edad, 94 Wilson, San Juan.
- Ramon Angulo, 373 Lealtad, Sampaloc.
- Master Garma, 305 San Marcelino, Manila.
- Grace June Powell, 1 año y 2 meses de edad, Claudio St., Pasay.
- Constancia Bautista, 3 años de edad, 1388 Leveriza, Manila.

Los Jueces que nos han honrado con su ayuda fueron:

Mrs. JAMES C. VICKERS, Mrs. JAIME C. DE VEYRA, and Mr. PEDRO AUNARIO

(Este concurso se llevó a cabo con la colaboración del Studio D'ART, Metropolitan Theatre Building, que hizo todos los trabajos fotográficos gratuitamente.)

Magnolia Dairy Products Plant

"Provedores de la Salud y del Buen Gusto"

JOHNSON
Los mayores fabricantes del mundo de CERAS PARA LUSTRAR

Su automóvil siempre será juzgado por su apariencia exterior. Por esto, los más exigentes dueños de automóviles y choferes usan la Cera JOHNSON para proteger sus carros contra las inclemencias del tiempo, el polvo, lodo, etc., y para preservar el brillo y lustre original. Hasta los autos viejos y muy usados parecen nuevos cuando se lustran regularmente con cera JOHNSON.

De venta en las ferreterías, droguerías, tiendas, etc., etc.
S. C. JOHNSON & SON, Racine, Wis., U. S. A.
Distribuidores: NORTON & HARRISON COMPANY
P. O. Box 782, MANILA

MANANTIALES del ESTADO FRANCÉS
AGUAS MINERALES NATURALES BICARBONATADAS SÓDICAS

VICHY HOPITAL
Enfermedades del Estómago y del Intestino, Dispepsias, Gastralgias

GRANDE-GRILLE
Enfermedades del Hígado y del Aparato Biliar

CÉLESTINS
Gota - Mal de Piedra - Artritis

EXÍJASE el MANANTIAL

PRODUCTOS VICHY-ÉTAT
a la Sal natural sacada de los Manantiales

PASTILLAS VICHY-ÉTAT Sal natural... Ogr. 08
Goma Adr. ... Ogr. 01
Asúcar ... 2gr. 03
2 ó 3 después de las comidas facilitan la digestión.

COMPRESIDOS VICHY-ÉTAT Sal natural... Ogr. 32
Acido Tricloro ... Ogr. 17
Para hacer por sí mismo agua digestiva gaseosa.

10% Descuento sobre nuestros Precios Ya Reducidos Empezando Sept. 30

Nuevos Artículos--Nuevos Generos--3,000 Pares de Zapatos y Sandalias para Señora GOLDENBERG'S 194 Juan Luna Cerca Rosario Empezando Sept. 30

10% Descuento sobre nuestros Precios Ya Reducidos Empezando Sept. 30

LOS YANKEES GANAN EL PRIMER PARTIDO, 12-6

El Ateneo escogido para ganar el campeonato contra S. Beda esta tarde

LA SERIE DE MAYORES DE LA NCAA, TERMINA

Letran y Ateneo se encuentran en la division junior en un partido que promete ser muy disputado

Encuentros para HOY 10 p. m. -Ateneo vs. Letran (Junior) 11 p. m. -San Beda vs. Institute (Junior) 12 p. m. -Ateneo vs. San Beda (Senior)

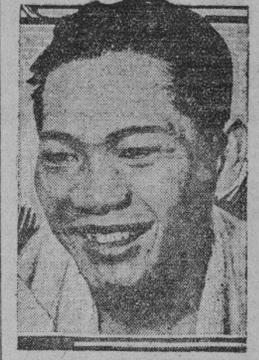
Despues de una de las series mas interesantes, el torneo de basketball senior de la National Collegiate Athletic Association terminara esta tarde con el partido Ateneo-San Beda, que segun todas las trazas debera ser el campeonato de 1932 de la N.C.A.A.

Liga Japonesa De Baseball

Empezaran Sus Encuentros El 16 De Octubre En El Osmeña Park

Con un total de seis equipos participantes la liga de baseball japonesa de 1932 se inaugurara el 16 de octubre en el Osmeña Park...

Tommy y Dado Se Pegan Por el Campeonato de California el 12 de Octubre en Oakland



YOUNG TOMMY

Primera vez que se ven frente a frente

(De la "Associated Press") Los Angeles, 27 de septiembre.—Dos filipinos se disputaran el campeonato de peso bantam del estado de California cuando Young Tommy y Speedy Dado se encuentren el 12 de octubre por el titulo que ahora ostenta Young Tommy despues de haberlo ganado de Newsboy Brown a principios de este año.

El encuentro se celebrará en la noche del 12 de octubre en Oakland y quedo definitivamente concertado este dia. Sera una pelea de diez asaltos.

Esta pelea habia sido concertada para muchas semanas antes pero Tommy no cumplio con su parte del contrato y fue suspendido por la comision de boxeo de California.

El encuentro de Oakland será el primero entre estos dos filipinos y es considerado como una pelea logica que tarde o temprano tenia que celebrarse.

Dado ha ganado decisiones este año sobre pugiles de primera fila tales como Panama Al Brown, reconocido en algunos estados como el campeón mundial de su peso y Baby Arizmendi, el campeón mexicano.

Ylanan, director fisico nacional de starter. Los "cheering squads" de los varios equipos estuvieron presentes.

50-meter free style—Trials 1st heat 1. Resurreccion, Trades 2. Tuburan, U. P. high Tiempo: 29-7/10 secs.

100-meter backstroke—Trials 1st heat 1. Antero, Trades 2. Espina, Trades 3. Tuburan, U. P. high Tiempo: 24-8/10 sec.

Resultados: COLUMBIANOS Rep. Vera ... 97 114 106-317 A. Jison ... 121 94 105-320 M. Cuaderno ... 87 96 84-267 W. F. Price ... 103 110 109-322 Sec. Vargas ... 99 98 119-316

jugadores del equipo vencedor registraron en total mas de 300 puntos.



SPEEDY DADO

S. ALBERTO GANA A LA PANGASINAN HIGH

El padre rector de la Santo Tomás U. lanza la primera bola

Por JOAQUIN GALBIS

Dagupan, Pangasinán, 24 de septiembre.—En medio de un inmenso gentío que ansiosamente esperaba el encuentro entre el Academic High School de Lingayén y el del Colegio de San Alberto de Dagupan...

En la segunda mitad del juego, si se quiere fué más reñido que en la primera, donde los del Academic volvían goal por goal llegando en el último cuarto de hora a igualar el score.

Para que nada faltara en este importante encuentro, el M. R. P. Rector de la Universidad de Sto. Tomás lanzó la primera bola.

Por el Academic se distinguieron Castro, Espino y Sison, y por los del Colegio C. Worrell, A. Quiñones, R. Worrell (capitan), A. Quiñones y V. Acosta.

Esta es la alineación de los equipos: S. Alberto—36 P. A. H.—32 B. Gorospe 2 Castro 16 A. Tello 0 Espino 10 R. Worrell 8 Banaag 0 M. Cuesta 0 Nate 0 V. Acosta 2 David 2 E. Usón 0 Fontañilla 2 C. Worrell 6 Montemayor 0 A. Quiñones 0 Sison 9 F. Festejo 0 V. Sini 4 B. Estrella 0 A. Toledo 2

Los jugadores del equipo vencedor registraron en total mas de 300 puntos.

LOS RELEVOS DE LA PAAF. EN NOVIEMBRE

Serán divididos en dos grupos los contendientes en las competiciones de pista—Reglamentos aprobados

Dividir en dos grupos—de high school y colegiado—a los participantes que lucharan en el proximo torneo de pista y relevo es lo que se ha decidido en una reunion celebrada en las oficinas de la P. A. A. F. a la que asistieron los varios coaches y managers de los diferentes equipos participantes.

El grupo de high school estara compuesto por atletas secundarios y en el otro grupo los estudiantes de colegiado y de las universidades.

El torneo de relevo se inaugurara en el Jose Rizal Memorial Field, el sabado, 5 de noviembre. Los eventos que entraran en el grupo de high school son, 400 metros relay, 800 metros relay, 1600 metros relay, middle distance medley relay y 400 metros high hurdles relay.

En el grupo colegiado los eventos serán, 400 metros relay, 800 metros relay, 1600 metros relay, 4000 metros relay y 440 metros high hurdles relay.

Todos los participantes deberan ser alumnos bona fide de las instituciones que representan y deben ni aún así los del Academic cedían, San Alberto pidió time out, poniendo todo su primer equipo en el campo.

Por el Academic se distinguieron Castro, Espino y Sison, y por los del Colegio C. Worrell, A. Quiñones, R. Worrell (capitan), A. Quiñones y V. Acosta.

Esta es la alineación de los equipos: S. Alberto—36 P. A. H.—32 B. Gorospe 2 Castro 16 A. Tello 0 Espino 10 R. Worrell 8 Banaag 0 M. Cuesta 0 Nate 0 V. Acosta 2 David 2 E. Usón 0 Fontañilla 2 C. Worrell 6 Montemayor 0 A. Quiñones 0 Sison 9 F. Festejo 0 V. Sini 4 B. Estrella 0 A. Toledo 2

Los jugadores del equipo vencedor registraron en total mas de 300 puntos.

El Picheo Erratico De Bush Les Cuesta El Juego A Los Cubs

EL PRIMER PARTIDO DE UNA OJEDA

CUBS 2 0 0 0 0 2 2 0--6 10 0 Ruffing y Dickens YANKEES 0 0 0 3 0 5 3 1 X--12 8 2 Bush, Grimes, Smith y Hartnett ALINEACIONES

CHICAGO Hermand 2b English 3b Cuyler rf Stephenson lf Moore cf Grimm lb Hartnett c Koenig ss Bush p Grimes p Smith p NEW YORK Combs cf Joe Sewell 3rd b Ruth rf Gehrig lb Lazzeri 2b Chapman lf Dickey c Crosetti ss Ruffing p UMPIRES Dinneen y VanGraflan, American; y Magerkurth, National.

Por EDWARD J. NEIL Redactor de sports de la A. P.

Yankee Stadium, ciudad de Nueva York, 28 de septiembre.—El poderoso bateo de los Yankees caracterizado por un home run de Lou Gehrig y ayudado por un pitcheo erratico de Guy Bush, durante una ofensiva de cinco runs en el sexto inning dió a los neoyorkinos una victoria de 12-6 sobre los Cachorros de Chicago este dia en la inauguración de la serie mundial de 1932.

ran haberse matriculado en el colegio o universidad por lo menos dos semanas antes de los juegos.

Siete eventos de campo se jugaran aparte del campeonato y son 15 lbs. shot put para el grupo colegiado, 12 lbs shot put para el secundario.

Gas en el Estómago es Peligroso

Recomienda Uso Diario de Magnesia para Vencer esta Aflicción Causada por Fermentación de los Alimentos e Indigestión Ácida.

Gases y aire en el estomago acompañados de ese lleno o sensación de hinchazón que viene después de las comidas, son evidencias casi inequívocas de la presencia de excesivo ácido hidroclórico en el estomago, el cual crea lo que se llama indigestión ácida.

Esta es su oportunidad de comprar mercancías de alta calidad a precios muy bajos.

Osaka Bazar 332-346 Echague 503-505 Ave. Rizal 1003-1005 M. de los Santos, Tondo

LA TRADE SCHOOL SE COLOCA A LA GABEZA

La U. P. High presenta mucha oposición en la natación de la "Small 7"

ESTADO DE EQUIPOS

Trade school ... 6 U. P. high ... 5 N. U. high ... 0 Snto Tomas high ... 0 Nautical ... 0

Registrando un total de 6 puntos a su favor, suficientes para colocarse en el primer puesto del campeonato de natación de la "Small 7" los chicos de la Trade School aventajan en un solo punto a sus rivales más peligrosos, los nadadores de la U. P. high que obtuvieron un total de 5 puntos a su crédito.

Los nadadores de la Trade school entraron bien preparados en las competencias, logrando adjudicarse siete primeros puestos en los varios hits de los cinco únicos eventos celebrados durante la tarde.

El concejal Mariano Nable actuó de referee y el Dr. Regino R. de juez.

Resultados: COLUMBIANOS Rep. Vera ... 97 114 106-317 A. Jison ... 121 94 105-320 M. Cuaderno ... 87 96 84-267 W. F. Price ... 103 110 109-322 Sec. Vargas ... 99 98 119-316

Resultados: XUTIVO Tiam ... 86 81 85-252 Choan ... 89 95 87-271 Akana ... 108 75 79-262 Chong ... 93 87 98-274 Lim ... 113 94 87-294

El equipo de duplejns del Philippine Columbian teniendo a la cabeza a W. F. Price que registro el mayor score, derrotó al equipo de Yutivo Sons en un partido celebrado anoche en los alleys del Yutivo Columbian por straight set. Ganaron el encuentro por el score de 15-2-13-7. Con excepción de W. F. Cuaderno todos los demas

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

Advertisement for Foster's pills, featuring an image of a person and text: 'No consigue descanso? RÍÑONES débiles son con frecuencia los culpables de ese torturante dolor de espalda y molestas irregularidades urinarias, que impide se tenga el debido reposo. Lumbago, dolores de cabeza, vértigos, y dolores reumáticos son otras señales de que los riñones se encuentran inactivos. Tome las Píldoras de Foster antes de que serios malestares de los riñones se desarrollen. Al estimular los riñones se corrige la causa de gran parte de la mala salud. Haga la prueba con este eficaz y moderno remedio. De venta en todas las boticas y farmacias. Consiga las legítimas. FOSTER

Advertisement for San Miguel Brewery, featuring an image of a hand pouring beer into a glass and text: 'Calma la Sed! Vigoriza! Fabricacion de SAN MIGUEL BREWERY'

Advertisement for Osaka Bazar, featuring an image of a hand pointing and text: 'Venta Especial! Precios Muy Reducidos 10% de DESCUENTO! en todos los articulos Algunos Articulos se venden a menos de costo! Esta es su oportunidad de comprar mercancías de alta calidad a precios muy bajos. Venga temprano y escoja lo que quiere antes de que sea vendido. Comenzando Mañana Hasta Octubre 17. Osaka Bazar 332-346 Echague 503-505 Ave. Rizal 1003-1005 M. de los Santos, Tondo

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"
PEDRO AUNARIO
Francisco Rodriguez
Director de Informaciones

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
En Manila—al mes \$ 1.50
En el extranjero—al año \$ 6.00

NOTAS EDITORIALES

IDEA PRACTICA

ES buena y practica la idea del alcalde de Manila, de que se construya en el Hospital General una celda enjaulada para los presos que ingresan en dicha institucion para curarse, mientras esperan el proceso criminal que pende sobre los detenidos.

El costo original de una celda enjaulada, o con fuertes barrotes de hierro, para esos presos, puede ser de alguna cuantia. No creemos que cueste mucho, pero a la larga, siempre seria mas barato tener una celda de esa clase, que sostener a un policia que los vigile, y que apesar de todo no ofrece ninguna seguridad en su vigilancia.

Esa idea debe llevarse a la practica, y construirse separadamente, alejada de las salas donde se hallan alojados los enfermos que no estan acusados de ningun delito.

LA MEJOR MEDICINA

UNA vez mas insistimos sarcasticamente que el gobierno incluya en su plan de reorganizacion una pequena seccion que se encargue de dar a publicidad periodicamente la cuantia total del dinero que pierde en las contratas de mala fe, y los "casos de candidez" en que resulta engañado o estafado (el gobierno), por las personas "listas".

Cuando eso se haga, el gobierno se sentirá ruborizado, y mas cuidadoso y vigilante en sus transacciones, para no dar pábulo a la idea de que está pecando de demasiado tonto con toda su legion de abogados, que hay en cada oficina. Creemos que esa publicidad seria la mejor medicina.

El gobierno publica reports todos los años demostrando lo bueno que ha podido hacer con sus recursos; pero no dice nada, y se calla, ocultando todo lo mejor que pudo haber hecho, con sus recursos, si hubiese sido menos negligente.

BIEN POR WILLIAMS

EL director Williams, de la oficina de obras publicas, en una controversia administrativa con las autoridades municipales de Iloilo, sostiene un punto de vista que no es enteramente simpatico. Mr. Williams se opone a que los puentes que se construyen sean bautizados con el nombre de una persona viva o difunta. Nosotros estamos de acuerdo con su modo de pensar, aunque disintamos de su opinion de que una persona difunta que ha hecho meritos por su pais, no debe tener vinculado su nombre a una obra llevada a cabo por el gobierno.

Pero la practica ya bastante generalizada de bautizar un puente con el nombre de una persona viva, o de algun legislador que todavia respira, debe ser limitada. No hay gloria mas efimera que la de un politico mientras vive. Después de su muerte, todavia el juicio publico de sus conciudadanos puede elevarle un monumento. Y ese juicio, expuesto sin pasion, sin influencias partidistas, es el que aquilata los verdaderos meritos, y puede ser definitivo.

Ademas, ese habito que tenemos de tributar a un hombre que todavia vive, un honor imperecedero, tiene un defecto. En ese honor no tiene participacion todo el pueblo de una region, sino solamente sus partidarios. Y luego, no da lugar a que otros hombres anónimos, que trabajan silenciosamente por el progreso de su provincia, ya sea en el campo de la economia, de la agricultura, de la educacion o del bienestar publico, tambien sean enaltecidos publicamente. Otro defecto es que provoca la envidia y la rivalidad de los otros que tambien tienen sus fervientes admiradores en la politica local.

Nosotros pensamos, que para tener una idea solida de nuestra futura grandeza, y de nuestra historia, los honores deben ser dispensados a un hecho de merito extraordinario que envuelva la realizacion de una epopeya gloriosa, o de una conquista nacional. A Dewey le erigieron un monumento con motivo de la batalla naval en la bahia de Manila. En otros paises, tambien se dedica una obra permanente al hombre que ha inventado un aparato, o ha fabricado un producto que ha contribuido al fomento de la riqueza nacional. Tal es el caso del pequeno monumento dedicado al hombre que fabrico el queso de bola.

Pero un puente construido con dinero publico, y bautizado, no con el nombre del héroe de una region, ya muerto, sino con el del nombre del calendario politico del partido que está en el poder, invita a muchos bautizos de ese genero, que casi siempre tienen un sabor poco desagradable y forzado. Un puente tambien puede ser considerado hasta cierto punto como un monumento.

La Gota De Leche Socorro A 57 Niños El Mes De Agosto Pasado

Table with columns for GASTOS (Material de consumo, Gastos generales, Personal remunerado) and INGRESOS (Suscripción de miembros, Venta de tickets, Indemnizaciones, etc.). Total: P2,400.89.

LABORATORIO ARGUELLES
ESTABLECIDO EN 1921
TRABAJOS DE ANALISIS
Para Manila, se sirve por mensajero a las clinicas de los doctores.

CRONICAS PARLAMENTARIAS

EN EL SENADO

El senador Briones agió la fiesta de la inmediata aprobacion de la ley contra el abarrotamiento de articulos del Extranjero a precios tirados (antidumping act). Ya estaba todo arreglado ayer; el mismo presidente Quezon ya habia pedido la votacion en el acto, cuando el senador Briones hizo una atinada observacion, provocando grandes discusiones.

Hasta la una de la tarde estuvieron tratando de remediar el defecto apuntado por el legislador literato. Para este fin el presidente Quezon sugirió una enmienda, mientras el senador Quirino, padre y padrino, al mismo tiempo" de los bills, (como dijo uno de sus colegas) que tenia todo bien estudiado a fondo, hacia aclaraciones, defendiendo el proyecto.

En la confusion que se armó durante el debate, el senador Arranz intervino tratando de saber si no habia interpretado mal la ponencia del senador Quirino. En esto surgió un parentesis de buen humor, con la respuesta dada por el senador Quirino en el sentido de que el senador Arranz habia acertado, interpretando filosoficamente sus manifestaciones acerca de los fines de la medida.

Pero eran ya la una de la tarde, y habia que dar fin a la sesion para no sufrir doble trastorno: gastronomico y mental. Gastronomico por el traspaso de hambre, y mental por los efectos del trastorno gastronomico que le empujaban a uno el pensamiento y hasta la vista.

Y comprendiendo esta situacion, el senador Quirino, sin perder el interes por la discusion de su bill, pidió el aplazamiento de la votacion final para este dia. Era su decision marcar ayer mismo el primer punto anarcario del comite de revision de impuestos, pero no tuvo mas remedio que amoldarse a las circunstancias. Después de todo, el bill tenia que ser aprobado en cualquier dia y lo mejor era seguir la famosa tactica de Oseña de: "basta la intencion, no importa cuando".

Comunicaciones recibidas en el Senado: Mensaje de la Cámara de Representantes, informando que la misma ha disintido de las enmiendas del Senado al Proyecto de Ley No. 319 de dicha Cámara, titulado: Ley enmendando los parrafos 202, 205 y 209 de la ley del congreso, aprobada el 5 de agosto de 1909 (aumentando los derechos de aduana sobre carne fresca y refrigerada, manteca, huevos y polvos de huevos) y solicitando una conferencia sobre los votos en discordia, habiendo sido nombrados como conferenciadores suyos los Representantes Buencamino, Sanvictores y Lukban.

Mensaje de la misma Cámara, informando haber aprobado su Proyecto de Ley No. 1793, respecto al cual se solicita el concurso del Senado.

Mensaje de la misma Cámara,

EN LA CAMARA

En esta columna se publicaran todos los dias, siempre que haya proyectos disponibles para la publicacion, los bills importantes presentados al Senado o la cámara de representantes.

Proyectos Importantes

Acompañándolo con un bill codificando las leyes de servicios publicos, aboliendo la Comisión de Servicios Públicos y transfiriendo las funciones de ella a los juzgados de la instancia, el informe del Comité Especial de Servicios Públicos que preside el representante Gomez ha rendido su informe a la Cámara, el cual está concebido en los siguientes términos:

CAMARA DE REPRESENTANTES
Septiembre 20, 1932.
A los Honorables Miembros de la Cámara de Representantes, Manila.
(Por conducto del Honorable Speaker).

En la resolucion No. 27 de esta Cámara, aprobada en el primer periodo (CONTINUA EN LA PAG. 10)

informando haber aprobado su Proyecto de Resolucion Concurrente No. 24, respecto al cual se solicita el concurso del Senado: Resolucion concurrente disponiendo una nueva revision del Código Administrativo del Mil Novecientos Diecisiete.

Mensaje de la misma Cámara, informando haber aprobado su Proyecto de Ley No. 1524, respecto al cual se solicita el concurso del Senado.

Resolucion de la Junta Provincial de Batangas, adhiriéndose a la de Surigao, en que se pide que los puntos de vista de las juntas provinciales sean tenidos en cuenta al tratarse del proyecto de ley que reorganiza los gobiernos provinciales y municipales.

Carta del Datu Piang, Dulawan, Cotabato, reabriendo la aprobacion del proyecto de Ley No. 1501 de la Cámara de Representantes que consigna cierta suma para la Escuela Superior Agricola de Upl.

PROYECTO DE LEY EN PRIMERA LECTURA
Del Senador Generoso (S. No. 190 —A. L. F.), titulado: Ley que reforma los articulos doscientos cuarenta y uno al doscientos cuarenta y siete de la Ley número ciento noventa conocida por "Código de Procedimiento Civil", y deroga el articulo doscientos cincuenta del mismo código y las leyes numeros doscientos noventa y cuatro, seiscientos sesenta y cinco, mil doscientos cincuenta y ocho, mil quinientos noventa y dos y dos mil ochocientos veintiseis, revisando y refundiendo las varias leyes de expropiacion forzosa y estableciendo un procedimiento mas uniforme, equitativo y expedito.

EN LA CAMARA

De la jornada Num. 52.—Un recuerdo de la mocedad. Proyectos de ley ya registrados, varios centenares. Informes de comités sometidos, muchas decenas. Asunto señalado, uno, el que crea un Servicio Insular de Aviacion. Numero de honorables miembros concurrentes, mas del quorum. Hora de la sesion, las 11:35 a. m. Todo eso, ayer, jornada numero 52, en la Cámara de Representantes.

Bueno, y que paso? Medina informó el asunto señalado para el dia de ayer. Valenciano puso varias observaciones. Vera opuso una tactica dilatoria. El speaker protempore suspendió dos veces la sesion. Domingo presentó la mocion de posposicion del unico asunto para el dia siguiente (hoy). La Cámara así lo acordó. Y... ¡aleluya! El dia parlamentario terminó allí. Un dia mas para el pasado o un dia menos para el futuro, ¿eso que importa? Nada, absolutamente nada. A proposito de la jornada parlamentaria de ayer, un recuerdo de la mocedad se refresca en la memoria del cronista y, con la venia de usted, lector, se reproducirá ahora. En sus dias escolares, al embotornador de estas frivolas cronicas le importaba un comino hacer 'cucha' en cualquier dia de clase, con o sin pretexto legitimo.

Entonces, se decía, acaso, no sin razon: 'Tengo por delante muchos millares de dias de vida. Ya le verá otro dia la cara adusta del maestro.' En efecto, un mozo de 12 años de edad esperará vivir otros 43 o 48 años mas, equivalentes, respectivamente, a 15,695 o 17,520 dias. ¿Que importaba, pues, un dia de 'cucha'? Pero, ahora ese mismo cronista discurre de modo muy distinto, y, con una filosofia (ejemplar) barata, se dice para su capote: "Piensa que el tiempo es oro, según los ingleses y los americanos. Y del oro que tiene la presente temporada de sesiones apenas si restan 30 y tantos dias. Con que no faltes ni un dia de sesion, si no quieres perder la vision de la cara honorable de los miembros de la Cámara."

Tras las bambalinas.—¿Proletariado en el poder? Esa es la razon fundamental por que no falla nunca el cronista de ver las sesiones de la Cámara, ni cuando, como ayer se deja para otro dia lo que se puede hacer al momento. Después de todo, lector, una sesion se parece muchas veces a una representacion escénica. La accion, el drama y aun la tragedia, real y actual, ocurre, en las tablas o la sala de Sesiones, sino en los comites, en los "caucus", en los despachos de los dirigentes o tras las bambalinas.

La verdad, la realidad, la actualidad de la jornada de ayer tuvo lugar en el Comité de Presupuestos, si es que no en la misma casa residencial del presidente del Senado.

INFORMACION ESPAÑOLA

Cuatro manifestaciones distintas de la vida de progreso.—Los grandes autores en disco y los académicos en solfa.—Excursiones campestres en auge y transbordador en proyecto.

De entre las distintas manifestaciones de la vida de progreso en España, hay cuatro de que da hoy cuenta la Prensa Asociada. Son: un medio nuevo de immortalización de las grandes figuras, en las artes y las ciencias; la campaña depuradora del idioma español; el amor cada vez acrecentado de unas horas dominigueras fuera de las urbes, pomposas, y un funicular en proyecto de enlace de la capital de la república con el lago grande de la Casa de Campo. Todos estos esfuerzos en orden al progreso son para el usufructo, no sólo de las presentes, sino tambien de las generaciones venideras, según todas las indicaciones.

LOS AUTORES CONTEMPORANEOS Y LOS MIEMBROS DE LA ACADEMIA

Discos preservadores de composiciones leídas por sus autores y serie de ataques a los académicos por la preterición de Valle Inclán; tales son las dos actualidades en las dos notas que se producen a continuacion:

La "Discoteca" oficial.—Madrid (AP).—Las generaciones venideras podrán escuchar leídas por sus autores las composiciones literarias de estos, bien en sus casas o transmitidas por el radio. La voz de Menéndez Pidal, el ilustre filólogo; la de Azorin el novelista y ensayista; la del poeta Juan Ramón Jiménez; la del novelista Pio Baroja; la del historiador Ramón y Cajal; la del Catedrático Miguel Unamuno; la del tratadista de Arte Manuel Cossio; la del estilista Valle Inclán; la de los dramaturgos Hermanos Quintero y la de Alcalá Zamora; todas están ya coleccionadas en los diez primeros discos de la "Discoteca" oficial del Centro de Estudios Históricos de Madrid que dirige D. Tomás Navarro.

Esta discoteca pasará a la Biblioteca Nacional y servirá en las futuras generaciones como punto de referencia y dato precioso acerca de la personalidad de las grandes figuras españolas. La Academia Española.—Madrid (AP).—La Academia Española está sufriendo ahora un nuevo ataque por los enemigos de ella, que llegan hasta pedir su desaparicion. De tiempo en tiempo grupos literarios y artisticos se encarnizan contra la Academia y comienzan una serie de ataques que esta ha resistido siempre sin temor pero que en estos momentos de variacion...

¿Qué era? Lo que usted ya sabe, lector: la reorganizacion del gobierno que pronto la verá usted (CONTINUA EN LA PAG. 10)

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interés diario. LA VANGUARDIA si publicarlos no se hace necesariamente expresen sus autores.

CARTA ABIERTA

Señor director: ¿No tendria Ud inconveniente en hacer llegar a las autoridades correspondientes, ya que los ciudadanos de esta Ciudad están completamente desatendidos (excepto durante el periodo de elecciones) las siguientes observaciones que redundan en beneficio de la comunidad? Por qué los paseos, avenidas, calles donde solian pasar las "autoridades", como ejemplo: Gral. Solano, Bagumbayan, Luneta, Bonifacio, Magallanes Drive y otros dentro de los suburbios aristocraticos están continuamente custodiados por suficiente número de jornaleros basureros que cuidan la limpieza, y las demás calles como las de Binondo, San Nicolas, Tondo y otras apenas se les ven a éstos? Así que dichas calles se convierten completamente insanas, llenas de inmundicias que hacen correr peligro a la salud de sus vecinos y videntes.

Se ruega a las autoridades municipales al alcalde y presidente de la junta municipal den un vistazo a estos lugares que éstos lugares estén atestados. No pretendemos que la toda pongan a estos sitios en orden bastantes ingresos de dinero y abandonen los demás pedimos una pequeña atencion que éstos lugares estén atestados. Se ruega a las autoridades municipales al alcalde y presidente de la junta municipal den un vistazo a estos lugares que éstos lugares estén atestados. No pretendemos que la toda pongan a estos sitios en orden bastantes ingresos de dinero y abandonen los demás pedimos una pequeña atencion que éstos lugares estén atestados.

Magnifico transbordador (AP).—Hay un proyecto de ferrocarril aéreo en Madrid que creen poco factible, dotar a Madrid de un magnifico transbordador. El proyectado ferrocarril desde la parte posterior del edificio Nacional en la Plaza de Meria hasta el lago grande Casa de Campo. Este funicular pondria en la ciudad el Parque de la Casa de Campo que es difícil de alcanzar desde los altos de la poblacion. Atravesaria una coleccion de campos y tendria un hermoso paisaje que contemplar para los jeros que lo utilizaran.

Articulos, conferencias y finalmente la eleccion por el Ateneo de Valle Inclán como presidente son las armas de que se valen los detractores de la Academia contra ella, arrojando en una campaña de desprestigio y de aniquilamiento que aunque no de resultados, pone en trance difícil a los inmortales españoles.

LA VIDA DE CAMPO, SUS RESULTADOS PRACTICOS Y SU FOMENTO

Las otras dos notas de esta informacion se hacen eco de como cuando de la afición al disfrute de unas horas dominigueras en el campo al grado que constituye la misma un ideal, y de como, para fomentarla, se proyecta inclusive un ferrocarril aéreo que facilite el traslado de la ciudad a las comarcas campesinas. Helos aquí:

Aficiones excursionistas.—Madrid (AP).—En estos tiempos hay mas aficionados a las excursiones campestres que hubo nunca en España. Todos los domingos se quedan las ciudades casi dehabitadas y miles de excursionistas salen a los campos y pueblitos de alrededor utilizando todos los medios de locomocion posibles. Tanto en verano como en invierno no hay una gran cantidad de personas que dejan la ciudad y se dan animadas van a la sierra de las orillas de los rios cercanos y los bicientos pintorescos. Los españoles no eran aficionados hace años a las excursiones pero ahora estas han en los ideales de la raza y resultados en la mejora de la de la raza son bastante positivos.



¡AGUA CALIENTE! El Auxiliar Mayor Del Hogar Moderno

TODA ama de casa sabe la suma importancia del agua CALIENTE en el hogar. En la cocina, es indispensable para fregar la vajilla y los utensilios de cocina; para la limpieza general, facilita la tarea haciendola mas pronto; para el baño, hace que este se haga mejor y mas completa la limpieza del cuerpo; y, para casos de urgencia, enfermedades o accidentes, es el primer auxiliar y el mas seguro. Disponga pues, de abundante agua caliente suministrada por un moderno y economico

CALENTADOR DE GAS PARA AGUA

Venga a nuestro establecimiento y examínelos. Hay tamaños y modelos para cada uso determinado; todos a precios razonables; se hacen descuentos liberales pagando al contado; pueden obtenerse tambien a plazos llevaderos, si así se desea. Permítame usted que concertemos la instalacion de uno de ellos para su uso.

MANILA GAS CORPORATION

Sala-Exhibición: Regina (Roxas) Building

Advertisement for YATCO'S, INC. featuring a diamond-shaped graphic 'Empezando MAÑANA SEPTIEMBRE 30' and a list of clothing items like CAMISAS, SOMBREROS, GORRAS, etc. with a 30% to 70% discount.

YATCO'S, INC.
SASTRES—CAMISEROS—SOMBRETEROS
SAMANILLO BLDG. 627 ESCOLTA

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas Teléfono 5-19-07

En viaje de negocios por el Sur, ha salido esta mañana el vapor "Panay" el Sr. Santiago Freixas, Vice-Presidente del Banco de las Islas Filipinas.

Esta noche regresan a San Carlos, Negros Occidental, en el "Kinai" el Sr. Mendieta con sus hijas.

Después de un mes de estancia en Manila, han regresado esta mañana a Cebu, en el "Panay" la Sra. de Karl Severin y sus sobrinos Dama y Pacita García Bosque.

Los festivales de San Miguel, Arángel, celebran su aniversario su Ilms. el Sr. Arzobispo de Manila, y los Sres. García Bosque, Fernández de la Mortera, García Collado, Borja, Lasa, Ortigas, García de Vega, Barceló, Añorga, y otros más a quienes felicita-

Por el vapor "Saarbrücken" llegarán mañana a Manila, procedentes de Hong-Kong y Macao, el Comandante de Artillería del Ejército Portugués D. José Andrade, acompañado de su distinguida esposa e hijos. Se dirigen a la Patria, después de prestar servicios en la colonia lusitana de Macao durante varios años. El Comandante Andrade es muy conocido en Manila y se le atribuyen aquí grandes simpatías. Vino en mayo de 1926 formando parte de la brillante representación de la nación portuguesa, a bordo del crucero "República", dando escolta de honor a nuestros aviadores Gallarza y Loriga.

En cartas particulares que dirige a algunos amigos anunciando su paso por Manila, evoca aquellos "días gloriosos" de mayo de 1926 en que Gallarza y el pobre Loriga fueron triunfalmente agasajados en esta tierra hermana y recuerda "de modo imborrable a los buenos amigos que recibieron a los portugueses del crucero República como a verdaderos hermanos". También dedica un recuerdo a las familias Correa, De la Riva, y continúa en la pag. 12.

Agradecimiento

La familia del difunto Don Carlos Camus agradece por conducto de la Vanguardia las coronas y cartas de condolencia recibidas de sus amigos. También hace presente su profunda gratitud a todos sus amigos que en una forma u otra han compartido con la familia en sus tribulaciones.

Siete Chicas Reciben Premios En El Baile De Manila Law College

La fiesta celebrada por los alumnos del Manila Law College en su edificio en la noche del 25 de los corrientes, para fomentar las relaciones amistosas entre profesores y estudiantes resultó animadísima y concurrida.

Los juegos de salón preparados para la ocasión fueron la delicia de todos, habiendo resultado premiadas las siguientes:

- Por el viaje a Jerusalem, Srta. Concepcion Zuleta.
Spot Dance, Srta. Dominga...
Telling Contest, Srta. Purificación...
La mejor bailarina de vals, Srta. Trinidad Santos.
Mejor traje europeo, Srta. Paquita Opinion.
El mejor traje filipino, Srta. Rosario Aviar.

PERSONALES

La Sra. Doña Paula Vda. de Menchaca y sus hijos Domingo y Margarita de Liantada, se embarcaron esta mañana en el vapor "Negros", en viaje de regreso de San Carlos, después de un mes de estancia en Manila. La Viuda de Menchaca fue huésped de su hijo político, el Senador Francisco Zuleta.
El Sr. A. W. Haugt, comerciante alemán de esta plaza, fue sometido a una operación dental la semana pasada por el Dr. E. Q. Ros, con asistencia de los Dres. F. B. Paterno y E. Raquid.

PREPARESE VD. PARA EL SABADO PROXIMO 1.º DE OCTUBRE

"GRAN LIQUIDACION"

PARA HACER SITIO A GRANDES REMESAS DE MERCANCIAS QUE EN BREVE VAMOS A RECIBIR LA PUERTA DEL SOL Escolta 52 y 54 Manila.

10% Descuento sobre nuestros Precios Ya Reducidos Empezando Sept. 30

'Ropero de los Tuberculosos' con trescientas sostenedoras



Srta. Lolita Paterno Tesorera



Doña Aurora de Quezon Presidenta Honoraria

Con la inscripción de trescientas socias, todas prominentes en la sociedad de Manila, 'El Ropero de los Tuberculosos' se ha reorganizado bajo la siguiente Junta Directiva: Srta. Lolita Paterno, presidenta; Srta. Julia V. de Ortigas, secretaria; Srta. Dolores Paterno, tesorera; Srta. Trinidad Fernandez de Legarda, Srta. Carmen A. de Luz, Srta. Balbinita de Lason y señoritas María Dayrit, Teresa Legarda, Rosario Valdes, Alicia de Santos y Pacita de los Reyes,

membros. La Sra. Doña Aurora A. de Quezon es la Presidenta Honoraria. Las trescientas damas y señoras que integran 'El Ropero de los Tuberculosos' donaron para el Sanatorio de Santol de la Liga Antituberculosa de Filipinas, mantas de lana, cubre-camas, fundas para almohadas, toallas de baño, toallas de tela, uniformes para medicos, camisas para auxiliares, delantales, camisas de pijamas, mosquiteros, cortinas, pijamas para niños, camisas pa-

Por la celebracion de un feliz acontecimiento



Por el feliz éxito en los pasados exámenes del gobierno, del nuevo dentista Ignacio Lagdameo y Arquiza, sus padres Don Ramon Lagdameo y Dña. Josefa Arquiza ofrecieron el domingo una espléndida cena seguida de baile. La fiesta se dio en la residencia del Sr. Miguel Ramirez de la Vaca, tío del festejado. En la fotografía aparecen los muchos invitados que honraron con su presencia la reunion. Entre las señoritas, están, Acela Carranceja, Teresa San Agustín, Lily Ramirez, Lina Lagdameo, Paquita Enriquez, Josefina Peña, Leda Magalana, Lulu Balmori, Girlie Martinez, Lina Araullo, Matilde Borja, Fe Lagdameo, Tita y Celi Valdes, Lily Raquiza, Paquita Garcia, Chelito Valdes, Caridad Pacheco, Fe Palma, Nena Chango, Nena Trinidad, Fely Paguia, Patrocinio Pacheco, Cecilia Javier, Hortencia Sandejas, Pura Hernandez, y Gloria Lagdameo. En medio del grupo; sentados, aparecen los anfitriones, D. Ramon y Doña Josefa de Lagdameo.

KZEG ERLANGER & GALINGER Inc. 7:30 a.m. - Weandso Service 7:45 - Programa Popular 8:30 - Varietades Espanolas y Filipinas 9:30 - Programa de Sello Rojo 10:00 - Potpourri y Musica Popular 11:00 - Oliver Music Store 11:15 - Potpourri Hispano-Filipino 1:15 p.m. - Melodias 2:00 - Musica Popular 2:45 - Teal Trading Corporation 3:00 - Red Seal Varieties 4:00 - Hora Popular 4:45 - Lavandis & Co.

Una Boda En "Paules" La Srta. Conchita Enriquez y el Sr. Francisco Magtibay, que el sábado pasado unieron sus suertes para siempre, en el indisoluble lazo del matrimonio, en la Iglesia de los Paules. Apadrinaron la boda, el Sr. Francisco Franco y la Señora de Magtibay. La novia es miembro de la familia Enriquez residente en Corregidor.

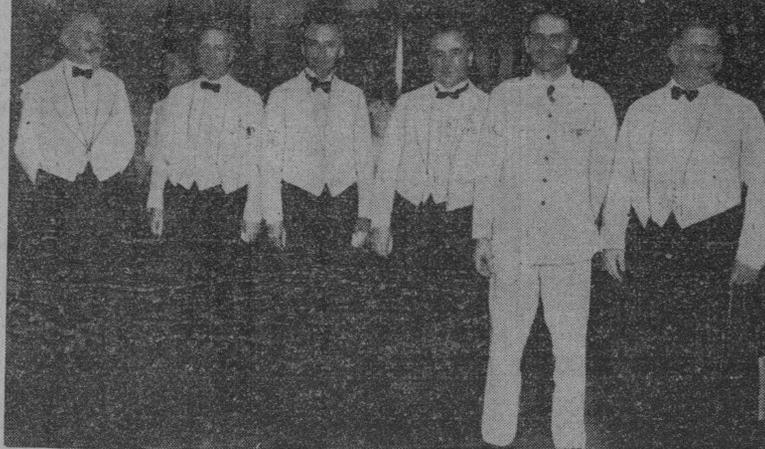
La funcion de S. Juan de Letran fue un exitazo La funcion benéfica, que bajo los auspicios de la Acción Católica de Letrán llevada a cabo el domingo pasado en el Teatro Metropolitan, resultó un éxito sin precedentes. Una ingente muchedumbre llenó de bote en bote el coliseo y salió muy bien impresionada y satisfecha después de dos horas de agradable entretenimiento. El programa cine-dramático-lírico-musical deleitó mucho al nutrido auditorio. "Amateur Daddy", cinta sonora con Warner Baxter y Marian Nixon, fué el primer número del programa. Luego siguió la orquesta de Letrán que fielmente ejecutó la ópera "Pique Dame" de Von Suppe. La Srta. Lily Raquiza, muy conocida en nuestros círculos sociales, dejó oír su exquisita voz cantando "Aires Españoles" acompañada al piano por Don J. D'Acosta. El auditorio la ovacionó efusivamente. El alumno Noll Reyes cautivó a todos por la destreza, excepcional con que ejecutó dos piezas de violín. El ex-alumno Miguel Roxas, que tantos triunfos ha cosechado en las tablas, representó hábilmente el papel de "El Hombre Que Hace Reír", monólogo de los hermanos Quintero. La atracción principal fué la zarzuela cómica "Música Clásica" representada por el Club Escénico de Letrán. El público se divirtió mucho.—A. R.

LA PETITE PAREE 531 A. MABINI 1.ª VENTA DE ANIVERSARIO—DESDE OCTUBRE 1 al 4 Vestidos Crepe de China P6.00 y P 8.00 Vestidos para la Noche 15.00 Vestidos Voile Lavables 3.00 y 4.00

SAPOLIO Pulidor de "TRIPLE ACCIÓN" LIMPIA, FRIEGA y PULE ¡Todo de una vez! Deja azulejos, mosaicos y mármoles, libres de toda mancha. Distribuidores: PACIFIC COMMERCIAL COMPANY Manila. ¡Exija el LEGÍTIMO! • BANDA AZUL—ENVOLTURA PLATEADA

LECCIONES DE PIANO y SOLFEO por la Srta. Milagros de Ocampo Graduada de la Academia de Musica Arlegui 1047 Telefono 2-41-34

El Capitan Gronau en el Club Aleman



La línea de recepción: de izquierda a derecha, Sr. P. Baumann, Sr. K. Groenke, Capitán Theodore Camman, el Consul interino de Alemania F. Fischer, el Capitán Wolfgang von Gronau, y Sr. M. Kummer. Uno de los destacados acontecimientos sociales de la actual temporada, ha sido la recepción que el Club Alemán tributó anoche al aviador alemán Capitán Wolfgang von Gronau, hoy huésped de la ciudad de Manila. Miriadas de luces eléctricas formaban la espléndida iluminación en el salón y en el jardín del club. En la fiesta de anoche desfilaron representaciones de la Manila oficial y social juntamente con lo mejor de la comunidad cosmopolita de la capital. Con el Capitán Gronau también fueron huéspedes de honor los compañeros del intrépido aviador, Gher von Roth, Franz Hack, y Fritz Alb recht. La línea de recepción la encabezaban el consúl interino F. Fischer, el presidente del Club Alemán M. Kummer, y el Capitán Gronau.

"Tea Party" Ofrecido Por Los Sres. De Lazo

El tea party dado el domingo por la tarde por los Sres. de Lazo (Don Maximo) con motivo del cumpleaños de la Sra. Matea Tolentino de Lazo, resultó muy animado. Hubo bailes y un pequeño concierto musical por las Sras. Purísima Tolentino, Elene Padua, Paula Magno, Sres. Leon Pichay Director Jesus Bello, y el anfitrión. El buffet fue suculento. Entre los que honraron con su presencia la fiesta estaban Sr. Arturo Tanco y señora Señora María V. de Lopez.

Philippine Women's College al Gob. y Mrs. Roosevelt

En la recepción del Philippine Women's College en honor al Gobernador Theodore Roosevelt y señora, que tendrá lugar el martes por la noche, 4 de octubre, la línea de recepción se compondrá de los siguientes: Gobernador Roosevelt y señora, Srta. Doña Aurora A. de Quezon, Srta. de Conrado Benítez, Srta. Doña Carolina O. de Palma, y el Magistrado José Abad Santos. La señorita Belén Pérez, hija del Secretario Filemon Pérez, y alumna del Colegio, actuará de introductora. Habrá un breve programa musical que se desarrollará antes del rigodón de honor.

"Dvorak's New World Music" En Radio Manila

La sección de ópera para esta noche de la Radio Manila, presentará dos composiciones de verdadera música americana. "Dvorak's New World Music" necesita ser explicado al público; aunque el autor es de Checo-Slovacia, la obra está basada en la música típica americana. "Largo" es realmente una pieza de música religiosa de los afro-americanos y su belleza armónica sirvió de inspiración para otras muchas composiciones modernas. "Grand Canyon" es una pieza enteramente moderna compuesta por Ferde Grofe, quien por muchos años se dedicó a la composición de "jazz". "Sunrise," "The Painted Desert," "On the Trail," "Sunset" y "Cloud Burst," será interpretada por la orquesta de Paul Whiteman, cuyos miembros son todos artistas consumados.

Los Hijos De Barugo Se Reunen El Domingo

La sociedad "Bulgas", formada por los hijos del pueblo de Barugo, Leyte, residentes en Manila, celebrarán reunión el domingo próximo, 2 de octubre, para tratar de asuntos importantes. El presidente Proceso Avestruz requiere la presencia de todos los socios. La reunión tendrá lugar en el edificio de la Philippine Typewriting Academy, Manrique esquina Castaños, Sampaloc, a las 2:00 p. m.

Misa De Requiem

Mañana, tercer aniversario del fallecimiento del Sr. Jose Azada Roco, primer oficial de la Marina Mercante, se dará una Misa en la Iglesia Parroquial de Paco en sufragio del alma del finado. La misa se celebrará a las seis de la mañana.

Domingos Musicales

La reunion de Domingos Musicales, de la que está encargada la distinguida soprano Srta. Nieves Tan, se celebrará el primer domingo de Noviembre, no Octubre, como equivocadamente se publicó en un diario de la localidad. Frágil del alma del finado. La misa se celebrará a las seis de la mañana.

EL GRAN BARATILLO de ZAPATOS HIKE Continuará hasta el Primero de Octubre. No deje de aprovecharse de la ventaja de comprar Buenos Zapatos a precios Sacrificados. Zapatos para Hombres, Mujeres, Niños y Niñas. El Ultimo Día del Baratillo será el Sábado a 1.º de Octubre. HIKE SHOE PALACE 144 Escolta R. A. McGrath

HERMOSAS PLUMAS--FUENTES EVERSHARP Con Sello-de Oro Garantizadas Para Servirle Mientras Viva He aqui lo que significa su garantia Si se le cae su Eversharp chocando la punta en el suelo—si mala clase de tinta se estanca—si un niño la estropea—si se rompe por cualquier causa—la componemos gratuitamente y enseguida—mientras Vd. viva. Compre de Philippine Education Co., Inc.

ACABAMOS DE RECIBIR LAS MAS NUEVAS CREACIONES en Pendientes, Imperdibles, Anillos, Alfileres, Pulseras Flexibles, Joyas de Fantasia, Aderezos, expresamente traídos del extranjero para la próxima temporada de fiestas. NUESTROS PRECIOS ELIMINAN TODA COMPETENCIA EL BARATO 300 Carriedo, Manila Empezando Sept. 30 10% Descuento sobre nuestros Precios Ya Reducidos

NOTICIERO RELIGIOSO

Jueves, 29 de septiembre

Calendario de hoy: La Dedicación de San Miguel Arcángel. Ss. Fraterno, Paluto, Eutiquio mm. y Quirico anac.

Calendario de mañana: Ss. Jerónimo dr., Leopoldo, Urso y Antonino mm., Gregorio y Honorario oo. y Sofía vda.

Peregrinación Al New Manila Mañana Por La Florecita De Lisieux

Mañana, viernes, 30 de septiembre, trigésimo quinto aniversario del feliz tránsito de Santa Teresita, se celebrarán en S. Ignacio los siguientes cultos:

Por la mañana, a las 6:30, el Excmo. y Rmo. Dr. D. Guillermo Piani, Delegado de Su Santidad, celebrará la Misa de Comunión General, para la cual se invita a todas las Sociedades de la Congregación y demás devotos de Santa Teresita. Las Marías recitarán su plagaría colectiva a la Florecita del Carmelo, segunda Patrona de la Congregación, en cuyo honor el Excmo. Sr. Delegado que al terminar la función gradúe su Santidad bendecirá las se distribuirán a los fieles.

PEREGRINACION AL CARMELO EN NEW MANILA

Por la tarde, a las 4:30, Reunión de los peregrinos alrededor del antiguo Ateneo, Intramuros. A las 5:15 Marcha de los peregrinos con la carroza de Santa Teresita, al Carmelo de New Manila, San Juan del Monte.

LUNES, 3 DE OCTUBRE FIESTA DE SANTA TERESITA DEL NIÑO JESUS

Solemnes Cultos en el Carmelo de la Santa en New Manila, San Juan del Monte.

EN STA. ANA

Desde el día 24 se celebra en la iglesia de Sta. Ana la novena a Sta. Teresita.

6:00 a.m.—Misa de Comunión. En ella se rezará la Novena y el Coro de la Congregación Cantará motetes Eucarísticos, el himno a la Flor del Carmelo y la Salve.

Domingo, 2 de octubre

6:00 a.m.—Misa de Comunión General.

8:00 a.m.—Misa Solemne.

9:30 a.m.—Imposición de medallas a las nuevas socias.

6:00 p.m.—Procesión. El itinerario será el siguiente: Herran, Medel, Suter, Calderon, Havana, P. J. Hugo, Lamayan, Panaderos.

Si la procesión no puede salir porque el tiempo no lo permite se rezará, dentro de la Iglesia, el Rosario y habrá bendición del Santísimo.

EN LA ERMITA

La novena a Santa Teresita se celebra en la parroquia de la Ermita durante la misa de seis y media, desde el día 25 de este mes para terminar el 3 de octubre, fiesta de la Santa.

EN LA BASILICA DE SAN SEBASTIAN

Cultos que la Cofradía de Teresitas de San Sebastián celebrarán en honor a su patrona.

Mañana, día 30 de septiembre: A las 6:30 misa cantada, terminada la cual se expondrá a su Divina Majestad que quedará expuesta durante todo el día. Por la tarde a las 5:45 comenzará la función con el santo Rosario y letanía cantada, siguiendo el ejercicio de la novena, gozos, sermon, reserva y bendición con el Santísimo, que hará el Excmo. Sr. Delegado Apostólico Mons. Piani. Se terminará dándose a besar la reliquia de la Santa.

Día 1 de octubre

Los cultos tanto de la mañana como de la tarde lo mismo que el día anterior. La reserva y bendición con el Santísimo hará el Ilmo. P. Abad de Beneditinos.

Día 2 de octubre

Por la mañana: a las 6:30 misa de comunión general para todas las Teresitas y demás personas que lo deseen. Dirá la misa el Ilmo. y Revmo. Sr. Obispo Auxiliar de Manila Mons. Pinneman, y durante la comunión se cantarán tiernos motetes al Santísimo. A las 8:00 Misa solemne con Ministros y pangeórico de Sta. Teresita. Actuará de Preste el Revmo. P. Prefecto Apostólico de Palawan Fr. Victoriano Roman, y en el coro el Centro Escolar de Señoritas interpretará la partitura "A Sta. Teresita" misa compuesta recientemente y para esta ocasión por el conocido compositor Recoletos P. Domingo Carceller.

Por la tarde, a las 5:30 los mismos cultos del día anterior. Después de la reserva y bendición con el Santísimo, saldrá la procesión recorriendo el itinerario de costumbre, y terminada la procesión se hará la bendición de las rosas y ofrecimiento de flores por un nutrido coro de niñas, cantándose como final la despedida. Nota. La

BARROS

Si desea usted verse libre en corto tiempo de los repugnantes barro que afean su rostro, tome el nuevo remedio Upselkin en pastillas, cuya gran eficacia ha sido ampliamente demostrada. Elimina todas las impurezas de la sangre con tanta rapidez que los barro suelen desaparecer en 24 horas y el cutis recobra su suavidad y buen aspecto.

Puede usted obtener las pastillas Upselkin en la Botica Boie y en las principales boticas.

FORMULA: Triple vitaminas, 0.1290 grms.; Levadura de cerveza, 0.0648 grms.; Peptonato de hierro, 0.0324 grms.; Extracto de nuez vomica, 0.0022 grms.; Penicilina, 0.0129 grms.; Extracto de cochinilla, 0.0032 grms.; Polvo de leche, 0.0324 grms.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo.

FAUSTO CARLOS RECIBE INDULTO CONDICIONAL

Fué el que mató al Dr. Pablo G. Sityar en mayo del año 1924

Fausto B. Carlos, poeta vernaclito, condenado a 14 años de prisión por haber matado al Dr. Pablo G. Sityar, en la clínica de este en la Escuela No. 40 para vengar un suculento ultraje, fue indultado condicionalmente por el gobernador general Roosevelt el sábado pasado, y ayer mañana salió de Bilibid siendo recibido por su esposa.

Carlos extinguió 8 años de los 14 en que estaba condenado. Este indulto a favor de Carlos ha sido concedido en vista de su buena conducta. Estaba en la Colonia Penal de Iwahig, y de allí fué trasladado a Manila recientemente, cuando se supo que la junta de indultos había recomendado favorablemente su libertad condicional.

La agresión contra el Dr. Sityar fué uno de los sucesos más comentados en Manila hasta mucho tiempo

go de cada mes esta misa se celebra con más solemnidad en honor del Espíritu Santo que es el patrón de la parroquia.

Además de esto se canta también la misa de las seis y cuarto los primeros viernes en honor del Corazón Sacratísimo de Jesús y los días 19 de cada mes en honor de San José

MISAS EN SAN JUAN

En la iglesia parroquial de San Juan todos los días hay misa de 6 Los domingos y fiestas de precepto para conveniencia de los fieles se celebran dos misas, una a las 6 y otra a las 7.

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30 En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

EN LA CATEDRAL DE MANILA

Todos los domingos y fiestas de precepto a las 5:00 de la tarde habrá Exposición del Santísimo a que seguirá el rezo del Santo Rosario Letanias, Bendición y Reserva.

Todos los días 28 de cada mes hay misa de 9:00 a. m. en la capilla de María Auxiliadora en la Catedral de Manila. La misa se hace en honor de San Judas Tadeo.

MISA DE 9 EN DIAS LABORABLES

Todos los martes a las 9:00 a. m. —misa en San Francisco.

Todos los viernes a las 9:00 a. m. —misa en Recoletos.

Todos los primeros sábados de mes a las 9:00 a. m. misa en Recoletos por la Virgen del Carmen

Todos los días 7 de cada mes a las 9:00 a. m.—Misa en Recoletos por San Cayetano.

Los 17, 18 y 19 de cada mes a las 9:00 a. m. misa en Recoletos por San José.

Una Descarga de Rifles Como Tributo a G. Brophy Tras Una Vana Busqueda

Desafiando peligros, una comitiva encabezada por el gobernador Formoso no halla rastro del aviador en Yami

(Servicio Radiográfico) EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA" POR ALEJO LILUIS

Basco, Batanes, 28 de Sept.—Una descarga de rifles de los soldados de la constabularia que iban en busca del aviador desaparecido Glenn W. Brophy, turbó por un momento este día la soledad que reina en la ya famosa Isla de Yami. La descarga se hizo como ultima ofrenda al aviador desaparecido cuando los que habían ido a la isla, desafiando peligros se convencieron una vez mas de que el tan buscado aviador no se encontraba en la isla.

El grupo de soldados constabularios estaba encabezado por el capitán Velasco, comandante provincial de Cagayan que se ofreció a acompañar a la comitiva, compuesta por el gobernador Formoso de Cagayan, el teniente Chaves, y el que suscribe.

Al principio los que iban en busca del aviador se mostraban reacios a abandonar la isla, y la registraron de cabo a rabo, llegando hasta las islas cercanas como Diogo, Siayan y Mabutis, pero todo en vano no había en dichas islas ni señales de vida animal.

La soledad era completa. Solo la interrumpían de vez en cuando aves marinas que se posaban sobre los árboles de que esta muy poblada la isla, además de una exuberante vegetación.

La Isla de Yami está casi inaccesible, rodeada de rocas escarpadas que difícilmente sirven para desembarcar. Finalmente se encontró una parte de la isla sin ofrecer tanto peligro, y el gobernador, el capitán Velasco, el teniente Chaves y los soldados constabularios desembarcaron con el consentimiento de la T.V.T.

La Isla, de una milla de largo y media de ancho, es rica en vegetación y prácticamente está cubierta de cangrejos gigantes. La playa está cubierta de huellas del paso de grandes tortugas. Se encontraron también numerosos huevos de tortugas, de modo que si efectivamente Brophy hubiera estado en esta isla no hubiese tenido dificultades en hallar alimento.

No se encontró señales de vida humana en la isla. La comitiva estuvo recorriendo toda la isla desoesa de hallar algún rastro humano, pero en vano. Hubo un momento de excitación y ligera esperanza cuando el gobernador Formoso encontró tirado un remo viejo y casi destrozado. También se encontró el resto de un esqueleto viejo, pero que evidentemente no era

po después de su comición, que fué el 26 de Mayo de 1924. Sucedió en la misma clínica del occiso, después de una discusión.



GLENN W. BROPHY

de Brophy. Ante la seguridad de que Brophy no estaba en el sitio, la comitiva tuvo que retirarse desanimada, pero satisfecha de haber hecho algo

LOS "GANGSTERS" HACEN VICTIMAS A DESEMPLEADOS

Uno que buscaba empleo fué vapulcado y desvalijado de 35 pesos

Una prueba más de que los matones continúan haciendo de las suyas, y hasta hacen víctimas a los pobres que no tienen trabajo, es el hecho registrado ayer.

Policarpo Gatdula, que vive en la calle Katamanan, No. 591 y que se encuentra sin trabajo desde hace tiempo, se encontró en la calle con un "ganster" listo que iba con una mujer. Los dos le hicieron creer a Gatdula que podían buscar para él un empleo con sueldo de P100.00 al mes, si les daba P35.

Ayer mañana, los dos le dijeron a

por el aviador perdido y se decidió entonces hacer una descarga al aire en memoria de Brophy. Apesar de esta desilusión no se han perdido las esperanzas de poder encontrarle a Brophy, porque los pescadores japoneses insisten en haber visto a un hombre blanco con un perro como compañero. Por otra parte los habitantes de Basco, sostienen que hay otra isla llamada Yami fuera de la jurisdicción de Filipinas, muy cercana a Formosa, y en esta según se cree se halla Brophy. Hasta ahora no se han obtenido informes de donde se halla esta isla.

Filipinas Debe Decir Claramente Que Clase de Independencia Desea

Sumulong dice que cualquiera de los dos proyectos pendientes sería un contrato obligatorio entre E. U. y el país

Sosteniendo que cualquiera de los dos proyectos de independencia hoy pendientes en el Congreso, de Filipinas, el ex-senador Juan Sumulong declaró la audiencia anoche sobre los bills de independencia que el pueblo de estas islas debe aclarar sus deseos y vocación de oposición unánime a los detalles objeccionables de las medidas.

El Sr. Sumulong dice que el Congreso tiene un plan definitivo sobre lo que desea para Filipinas, mientras que Filipinas por el contrario hasta ahora no ha convenido en la clase de libertad que desea tener. El Congreso dice que el pueblo de las islas diga lo que desea, declaró el Sr. Sumulong.

Gatdula que habían encontrado el empleo y le pidieron que preparara su dinero. Le llevaron a Intramuros, y allí le encerraron en una casa y después de pegarle hasta dejarle inconsciente, le quitaron el dinero. Por la noche, la víctima pareció identificar al que le había quitado el dinero en la puerta de un "Dry Cleaning" en la calle Folgueras, y llamó un policía, pero apenas se aproximaba el policía al sospechoso, pobre policía hasta perdió el de tanto perseguir al sospechoso se echó a correr y desapareció. El

"Estamos en un período de transición final. Cualquiera de los proyectos pendientes relacionados con las ya sea el de Hare, Haring u otros, si es aprobado por el Congreso y el Presidente de los Estados Unidos, contienen condiciones del mismo sean incoherentes a la constitución de las Filipinas. De esta manera, el Congreso debe declarar que el pueblo de las islas diga lo que desea, declaró el Sr. Sumulong.

Aviso
Hay muchos insecticidas pero sólo hay un **FLIT**

Si no está en esta lata no es FLIT

CIERTOS comerciantes poco escrupulosos ofrecen imitaciones baratas en lugar del único y legítimo FLIT.

¡Desconfíe de estas imitaciones! Probablemente son inútiles y quizás hasta peligrosas para Ud. y sus niños. Desconfíe también del comerciante que ofrece estos substitutos. No merece que Ud. compre en su establecimiento.

Asegúrese de que el FLIT va en su "lata amarilla con la faja negra." Cerciórese de que la lata lleva el Soldadito Flit. Convéznase de que la lata va sellada. De otra forma, le están engañando.

El Flit nunca se vende suelto.

"La lata amarilla con el soldado y la faja negra"

FLIT
MARCA REGISTRADA

De venta en todas las farmacias y tiendas de comestibles

Otra Colección de íntimas

Revelaciones

en el siguiente artículo sobre

"WAR MEMOIRS OF GEN. MARCH,"
"The Man Who Gave Orders to Gen. Pershing"
(El Hombre Que Dió Las Ordenes al General Pershing)

QUINTA SERIE:
Relaciones con Woodrow Wilson.

"El Presidente Wilson intervino solamente dos veces mientras era Jefe del Estado Mayor", escribe el General March, y en ambas ocasiones estaba equivocado".

Ambos incidentes se referían sobre expediciones a Rusia; el General March se opuso a las operaciones en Siberia y Archangel, y el Presidente Wilson predominó. El General March relata varias anécdotas humanas reveladoras, incluyendo un incidente cuando el presidente durante la guerra se enfureció soberanamente "profrindiendo vigorosos profanaciones".

No Deje
de leer estas interesantes revelaciones—nunca hasta ahora publicadas—
en el

Sunday Tribune

Octubre 2



ONANA

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

"Esposa trabajadora" dice a los maridos el modo de retener el amor de sus esposas-- Dorothy Dix felicita a la chica inteligente que tiene el plan de dar a su marido libertad, alejarle del hastio y hacer de sus besos mas raros y valiosos.

querida MISS DIX: Nosotras las mujeres nos cansamos de que se nos diga cómo debemos retener a nuestros maridos. No depende tanto del marido el retener los aspectos de su esposa como está en la esposa el conservarle a su marido bien cuidado y entretenido? Qué dice Vd.?

Yo quisiera decir a todo novio: No tires aquello con que me has cogido tan pronto como estemos casados. No te olvides de las pequeñas consideraciones y cortesías que me has extendido antes de casarnos. No te olvides de decirme cuán guapa parezco ni cuán dulce soy. En cualquier tiempo esto emociona a una mujer. No guardes todas tus buenas maneras y tu buena ropa solo cuando estés en compañía de otros. Quiero sentir que me consideras de bastante importancia para usar tu traje bonito y te aceites por mí. No dejes de ser un amante tan solo porque hayas legado a ser un esposo. Las mujeres son tan sentimentales y románticas como los hombres y si los maridos se acordaran de esto, no habría tantas esposas que irían al extranjero en busca de hombres que las comprendan.

No salgas en los días de fiesta y en los domingos, los únicos días que puedo estar contigo, y me dejes con amigas o sola mientras tu vas al golf. La verdadera razón por qué me casé contigo era porque te amaba y quería estar contigo y creí que tenías la misma opinión hacia mí. Alguna que otra vez es justo y propio que tengas un día de paseo, pero no cada domingo y días de fiesta.

No me dejes comprender alguna vez que me consideras sencillamente como una que ha de cocinar, lavar y planchar para tí y buscarte la comodidad. Es un golpe rudo para una mujer el hallar que ella no es más que una cocinera y una ayuda de cámara de su marido. No seas uno de esos esposos que creen que una esposa debe llevar sola toda la carga y las penalidades de criar a los niños. Puede que estés cansado cuando vuelves a casa procedente de la oficina. Lo mismo estoy cansada de lavar, planchar, correr tras los niños y entretenimientos. Y la noche no produce ningún cambio.

Cuando tu y los niños ponen en desorden la casa y estoy ocupada atendiendo mis propios quehaceres, no me digas cuan pobre ama de casa soy y que bien cuida de su casa alguna otra mujer.

No me cuelgues a tu familia alrededor de casa. Es harto difícil vivir de nuestra familia inmediata sin la presencia de los suegros y suegras. No me digas como tu mamá solía hacer esto o aquello. Todas las esposas se resenten de eso más que de cualquier otra cosa. No me escatimes cada centimo que me das para los gastos de casa. Tu familia más de ello que yo. No me escatimes algunos vestidos algunos que otra vez. No hay otra cosa que le quite el ánimo a una mujer que el desahucio y hace de ella tan descontenta como el tener que usar vestidos viejos año tras año. No ores de tal modo que mi opinión fuera menos valiosa que nada. Yo tenía un buen empleo por varios años antes de casarnos.

No esperes que yo parezca una millonaria con un gastillo de diez pesos al mes. Antes de casarnos tenía diez veces más que eso para vestidos y para mis gastos personales. No digas que harías esto o aquello si no estuvieses casado. Tu fuiste quien lo pidió. No me fastidies. Di una cosa y no lo repitas. Un hombre fastidioso es peor que una mujer molesta.

No seas cobarde. No corras a tu taquígrafa o alguna mujer que simpatiza con cuentos de tus penas maritales. Desde luego, el matrimonio está lleno de sacrificios, de trabajo y preocupación, así que animete y haz de tripas corazón. No creas que hayas sido defraudado porque soy humana en vez de ser una divina que puede hacer milagros en trabajo y economía y aún continuar siendo joven y atractiva. Si me trataras por igual y arrimaras tu hombro a mí para luchar junto conmigo, construiremos un hogar del que podemos enorgullecernos y hacer un éxito del matrimonio.

ESPOSA TRABAJADORA.

RESPUESTA:

NO PUEDE agregar nada a la carta de esta mujer. Es un buen programa de trabajo que todo esposo debiera preparar y poner en su espejo donde pudiera verlo todas las mañanas cuando se afeita, y si lo cumpliera habría muy pocas esposas quejasas y descontentas.

PORQUE el matrimonio es más difícil para las mujeres que para los hombres y así como hay tantas esposas que se desahucian por sus esposos así también hay maridos que pierden el amor por sus esposas, y si los hombres desean retener el afecto de sus esposas tienen que conservarse atractivos e interesantes para las mujeres con quienes están casados.

Y LA CARTA de esta esposa les dice como hacerlo.

DOROTHY DIX.

ESTIMADA MISS DIX: Tengo 22 años y pronto me voy a casar. Estoy decidida a no ser de la clase de novia o esposa que siempre le tiene amarrado a su hombre. Quiero que el mio crea que está en libertad de hacer las cosas que le plazca y que no está atado a mí. B y yo nos vemos casi tres veces la semana, pero raras veces pasamos la noche sentados solo en casa. Nosotros bailamos, jugamos al tenis, vamos a la iglesia, visitamos y agasajamos a los amigos. No cree Vd. que sería mejor si nuestras relaciones se mantuvieran sobre esta base en vez de vernos con demasiada frecuencia que resulta monótono? Admito que B es un poco celoso en lo que afecta a otros hombres y yo, si bien estoy interesada en ellos solo en lo social. El cree que soy demasiado amable para con todos. No es quizás esta idea algo anticuada? Quisiera tener su opinión sobre mis ideas y pensamientos.

APLIGIDA.

RESPUESTA:

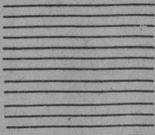
CREO QUE Vd. ha esbozado una plataforma matrimonial extraordinariamente sana y amplia y una sobre la cual podrá ser elegida a la dicha doméstica.

Vd. ES INTELIGENTE más que sus años al comprender que exagera en los mimos y halagos, y que un hombre puede hartarse de ellos durante el noviazgo que pondrían a su estómago tanto como si se hubiera atiborrado de chocolate. Quizás es porque los hombres se han hartado de mimos antes del casamiento que lo dejan súbitamente tan pronto como se casan.

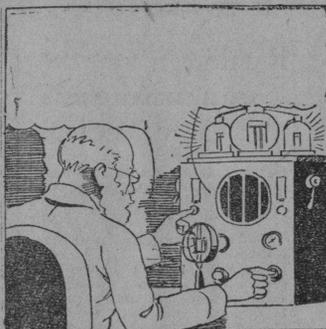
SALOMON que tenía mil esposas amantes, gritó: "Alimentarme de manzanas porque estoy harto del amor".

También creo que Vd. es lista al comprender que los hombres son,

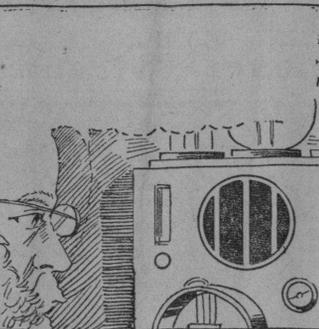
JACK SWIFT



EN EL SEGUNDO DIA, EL PROFESOR DEJA SU TRABAJO ORDINARIO PARA AGUARDAR LOS INFORMES DE SUS TRES COMITIVAS EN EL CAMPO.



PROFESOR: Hola Jack! Esta preparado tu proyecto? Muy bien. Si Jimmy acaba de informar.
JACK: Como están las chicas?



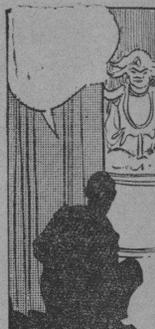
(Dos horas después).
PROFESOR: Que podrá haber sucedido a las niñas? Su informe de la mañana decía que todo estaba bien. Pero ahora han mantenido un silencio ominoso.



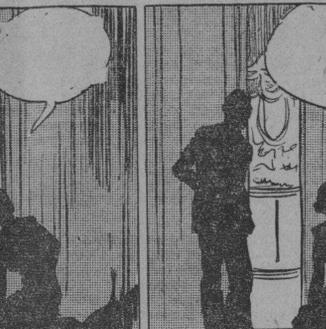
(A cien millas de distancia)
UNA: Cielos! La pobre bestia se está hundiendo mas y más en este pantano.
JOAN: Fronto, Una. Sube al arbol.

Por Cliff Farrel y Hal Colson

CONNIE



BOB: Que suponias que era ese ruido? Connie?



CONNIE: Mira hay una abertura delante de la base.



CONNIE: La abertura se está ensanchando Bob, es una puerta.



(Y ESTA ES UNA VISTA DE CERCA DE LO QUE CONNIE Y BOB VIERON DESPUES).

Por Frank Godwin

FRITZI la Corista



Oh, odio el estudio. Que bien hace?



Pero tienes que estudiar, Jaime. La educación significa éxito. No querrás ser un viejo pordiosero como ese hombre, no?



Ya lo creo que no. Has ganado Fritzi. Estoy por la educación. No quiero ser como él.



Mis profundas gracias por esta donacion, señorita. Su benevolencia será apreciada no con palabras. El altruismo es una noble virtud y la recompensa es inevitable!

Por Ernie Bushmiller

Filosofia del Comerciante

Buzon de Ideas Para la Esposa



Leche helada

Puede hacer "sherberts" deliciosos con leche helada como base. Hierva la leche hasta el punto de ebullición. Agregue una cucharadita de gelatina. (Haga que la gelatina se derrita). Ponga esto en la bandeja de su frigidaire. Déjelo helar. Quitelo después y batielo. Agregue el sabor deseado y vuelvalo a poner en el frigidaire.

LA MUJER CASERA.

Aseo al Minuto



POR V. V.

Escuchen, rubias y morenas! Combinen su polvo en pequeñas cantidades con el nuevo polvo especialmente confeccionado con colores que son adecuados para rubias y morenas. De esta manera podrán estar seguras del color apropiado de polvo para la noche así como para uso de día.

después de todo, imperfectamente caseros y que necesitan de alguna otra diversion aparte de sentarse junto a la estufa. Necesitan de diversion y de ponerse en contacto con otras personas y necesitan de una esposa que sea a la vez compañera, novia y cocinera. Y la esposa que se acuerda de esto raras veces pierde a su marido.

Por WILLIAM FEATHER

Cual es la cosa mas grande en el mundo?

Es el tener algo que hacer—algo util, servicial, valioso.

Es el ser necesario, siendo echado de menos cuando está enfermo.

Los cinicos pueden mofarse de semejante lema como "yo sirvo" que con frecuencia se dice en los clubs de almuerzo, pero tales frases llegan muy hondo en los motivos humanos. Cada hombre quiere hacer algo por otros. Su pasion puede que sea desastrosos, exponer sus profetas, destruir sus dioses. Pero con todo está luchando por ser util.

Cada generacion espera mejorar el mundo. El fracaso mas triste es el hombre o la mujer que ha luchado valientemente por una oportunidad para ser util, y se le ha negado, ya sea por incapacidad o mala suerte. Tales personas con frecuencia tratan de hallar una razon para vivir haciendo un negocio de una buena diversion. Pero jamas he conocido a uno que haya triunfado.

Como Deben Ser



POR HELEN DECIE

Banquete de ex-alumnos

Pregunta.—Vamos a tener un banquete de ex-alumnos en la noche antes del día de la clausura de clases en un hotel en nuestro antiguo pueblo. He sido nombrado chairman del comité de menu y programa. Vamos a tener un "toastmaster" y algunos viejos graduados han sido rogados a que hablen. Lo que deseo saber es esto: Es propio poner el menu en el programa incluyendo los oradores señalados? Yo sostengo que es propio tenerlo ambos pero el secretario del comité contiene que

DOROTHY DIX.

MANOS DEL DESTINO

Por JOSEF RANALD



DINO GRANDI

Las líneas de la habilidad diplomática—son las tres líneas que se extienden de la que se conoce como línea de la cabeza, significando un genio diplomático. Signor Dino Grandi, aunque no tiene 37 años de edad, es hoy día el ministro extranjero de Italia más entusiasta y querido. Nació en Mordano, una villa cerca de Bolonia, el 4 de junio, 1895. Después de estudiar en el Liceo de Bolonia, a la edad de 19 años acababa de entrar en la escuela de derecho cuando Italia se unió a los aliados en la guerra mundial. Se alistó como soldado en la Infantería Alpina, subiendo al cabo de un año a segundo teniente y a capitán a la edad de 22 años. Luchó con gran valor y ganó varias medallas. Era uno de los caudillos de la marcha de los Fascistas de Roma, y fue el quien llevó a cabo las negociaciones con el rey Victor Manuel. En 1929 Mussolini cedió siete de las nueve carteras que ocupaba en el gobierno Fascista, y Grandi a la edad de 34, se hizo ministro de Asuntos Extranjeros y así que ahora, el señor, Grandi, que un tiempo fue un hombre de armas, orador elocuente y escritor, es hoy un negociante persuasivo pero dinámico que cautiva la imaginación del publico con su personalidad obligadora.

JOSEF RANALD ha analizado las manos de grandes figuras del mundo. Si desea tener su propia mano analizada sirvase pedir de Josef Ranald, en Suite 1110, 220 East 42nd Street, New York, N. Y., una cartilla para la mano y sus instrucciones. Incluya un sobre sellado con su dirección y 10 centimos oro, para cubrir los gastos de escribiente, mencionando el nombre de LA VANGUARDIA.

los programas convencionales están han abandonado esta costumbre. fuera de moda. ROGER X.

La principal objecion a la combinación, es que con frecuencia, entre el tiempo de imprimir y la fecha del banquete, algunos de los oradores señalados al comienzo pueden hallarse incapacitados de asistir, y el chairman o toastmaster se ve entonces obligado a explicar, que por enfermedad del Sr. Fulano, ha pedido que hable en su lugar al Sr. Sutaño.

DE LA MODA PARISIEN

A ella le gustará

Y es tan facil como dejar caer un trozo para confeccionarlo. El vestido de un solo pedazo está reunido y flecado a la humbrera que forma mangas que se asemejan a una capa. El vestido está cortado desde el cuello en la parte central de delante y terminado con bias.

Y tiene calzones para completarlo. Tienen elastico insertado en el borde superior.

El original era de dimity rosa con motas blancas. Para los hombros se uso dimity de rosa liso con bandas blancas que le dieron su acento frances.

Este patron No. 497 está diseñado para tamaños de 2, 4, y 6 años. El tamaño 4 requiere 1 1/2 yardas de tela de 39 pulgadas con 3/4 yarda de contraste de 32 pulgadas.

El precio del patron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department (La Vanguardia) Suite 1110, 220 E. 42nd St., Nueva York.

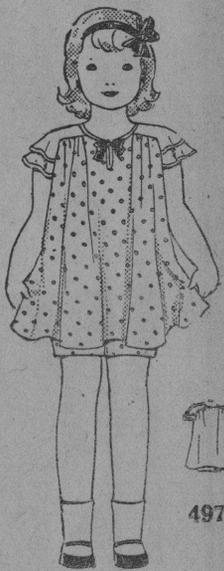
Magia al Alcance de Todos

RED WHITE BLUE

Tres colores
Tres bolitas de papel se ponen sobre la mesa. Son de diferentes colores. Una se pone debajo de una taza mientras el mago está ausente. Vuelve y dice el color debajo de la taza.



El secreto: Un confederado ayuda en el truco; esta con los espectadores y deja caer un pedazo de papel, del propio color en algun sitio donde el ejecutante lo pueda ver al entrar.



497

Como Leer El Caracter



POR GEO. W. SPAYTH

Este chico raras veces pierde su cabeza.

Lea LOS ANUNCIOS CLASIFICADOS

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

“GRAND HOTEL” SE ESTRENA HOY EN EL IDEAL

El Triunfo Mas Grande del Cinema

Amor, intriga, comedia y tragedia en argumento sin par

Después del asombroso éxito obtenido en las representaciones que tuvieron lugar en Nueva York y otras importantes ciudades de los Estados Unidos y el Canadá, la tan esperada y tan discutida película de la Metro-Goldwyn-Mayer “Grand Hotel” se estrenará hoy en el Ideal caracterizándose esta cinta por tomar parte en ella varios “estrellas” de Cinelandia que hacen que sea una película excepcionalmente grandiosa en todos los sentidos.

Cuando se puso “Grand Hotel” por vez primera en el Astor Theatre de Nueva York sus funciones se distinguieron por la muchedumbre que acudía a las mismas registrándose grandiosas ventas por adelantado de billetes y localidades, y la gran demanda que había por la expresada película en centenares de ciudades en los Estados Unidos ha demostrado que es la película que ha rendido mayores ingresos de taquilla en cuantos teatros se ha exhibido. Ha sido verdaderamente el mayor triunfo de la industria cinematográfica hasta hoy día aun comparándola con los grandiosos éxitos obtenidos por las célebres películas de la escena muda como “Ben-Hur” y “The Big Parade”.

Basada en la obra de Vicki Baum que se exhibió por más de un año en el National Theatre de Nueva York, “Grand Hotel” es un verdadero desfile de “grandes” estrellas de la pantalla que jamás se haya presentado en ninguna otra cinta. Cada uno de los cinco principales papeles que en ella figuran corre a cargo de un sobresaliente astro cinefónico. La exótica Greta Garbo desempeña el papel de una danzarina rusa, Grusinskaya, que vive por los aplausos de su auditorio y que quisiera morir cuando le faltan estos. John Barrymore hace el papel de un noble cuyo amor por la bailarina le hace huir del pensamiento de ser un malhechor.

Joan Crawford tiene el rol de una preciosa taquígrafa que siempre está dispuesta a venderse por lo que pueda valer al magnate industrial Preysing, papel interpretado por Wallace Beery. Y Lionel Barrymore es el tenedor de libros provincial, Kringlein, quien con la salud quebrantada, trata de pasar sus últimos días divirtiéndose en el esplendor del “Grand Hotel”. Lewis Stone y Jean Hersholt encabezan la lista de los que desempeñan papeles secundarios entre los que figuran Robert McWade, Purnell B.

Mosaico de Actuaciones Rutilantes



GRETA GARBO, JOHN BARRYMORE, JOAN CRAWFORD, WALLACE BEERY y LIONEL BARRYMORE en “GRAND HOTEL”

John Barrymore Deseaba Ser Pintor

John Barrymore, uno de los cinco estrellas en la película “Grand Hotel”, deseaba ser pintor desde niño. Su ambición era poder pintar al estilo de las ilustraciones de Gustavo Dore. Estaba decidido a ser pintor más que actor y fue a París para estudiar en una escuela de pintura.

Cuando volvió a su país quiso ser ilustrador de periódicos. Trabajó

Pratt, Ferdinand Gottschalk, Rafaela Ottiano, Morgan Wallace, Tully Marshall, Frank Conroy, Murray Kinnell y Edwin Maxwell.

Las vidas de estos extraños personajes se encuentran en el vórtice de un elegante Hotel de Berlín y el resultado es un fascinante drama en el que el amor, la intriga, el asesinato, la comedia y la tragedia juegan un primordial papel. Lo que sucede a uno de ellos en una noche de emociones en este Hotel repercute en los demás, y aunque algunos de ellos jamás se encuentran, sus vidas se hallan como entrelazadas. Es probablemente una de las obras de la pantalla con una trama y un argumento únicos. William A. Drake hizo la adaptación de la versión americana de la obra y la película fue dirigida por Edmund Goulding quien produjo “Devil’s Holiday” y la película Gloria Swanson, “The Trespasser”.



Lewis Stone Se Transforma

Lewis Stone se vio precisado a hacer 106 cambios distintos en su caracterización para lograr representar con perfección el papel del doctor, desfigurado por una granada, que desempeña en la cinta “Grand Hotel”.

Stone se vio precisado a hacer un cambio radical en toda la mitad izquierda de su cuerpo, desde el rostro hasta los pies, para dar la impresión que se proponía a su figura, incluyendo el brazo artificial. La desfiguración del rostro la consiguió recurriendo al artefacto del colodión, la cera, el algodón, lodo, pintura, barniz y otras. Esta operación duró cerca de dos horas.

GRETA GARBO y JOHN BARRYMORE en “GRAND HOTEL”

por 20 minutos en el New York Telegraph y se colocó en otros periódicos sin más éxito que en el primero.

Arthur Brisbane le despidió de un periódico en donde dibujaba ilustraciones para editoriales y le aconsejó que probara trabajar en las tablas al igual que los otros miembros de su familia.

Finalmente lo hizo, pero aun se niega a ser considerado un fracasado como pintor, porque Andrew Car-

Radiante conjuncion de estrellas

Greta Garbo, los Barrymore, Crawford, Beery, Stone y Hersholt

“Por qué tantas estrellas en una película?”

Esta es la pregunta que con frecuencia se le hace a Edmund Goulding desde que filmó el triunfo escénico de Vicki Baum, el “Grand Hotel” para Metro-Goldwyn-Mayer con un reparto grandioso encabezado por Greta Garbo, John Barrymore, Joan Crawford, Wallace Beery, Lionel Barrymore, Lewis Stone y Jean Hersholt.

“Porque hay muchos papeles de igual importancia y cada cual requiere un actor que tenga su propia brillantez como un astro.”

Hablado más detalladamente de este reparto extraordinario, Goulding dijo en una reciente entrevista:

“Además del evidente valor en taquilla por la tremenda fuerza de atracción de estos nombres prominentes, el valor económico de la producción era algo más que se había tenido en cuenta. Aquí tenemos una novela y un drama, que resultó ser demasiado vasto para un cuento. Naturalmente, necesitábamos una cualidad de producción en la pantalla que supere a la del teatro.

“Ninguna estrella por sí sola podía sostener la carga de la producción sin desdoro tanto de la estrella como de la producción. ¿Cómo podían separarse unas de otras las cinco figuras centrales y asignarles un papel para un actor particular?”

“Si hubieramos escogido uno de los papeles para una estrella, hubiera tenido que cortarse el resto de los personajes truncando de ese modo la historia. El tema depende de los personajes. Si hubieran desaparecido o fueran menos hábiles

razón el hecho de que hay mayor independencia para el actor en el campo cinematográfico.

Barrymore nunca trató de ser actor de cinema seriamente, hasta después de haber recibido proposiciones, después de su gran éxito en “Hamlet” en un teatro de Nueva York. Después se dedicó de lleno al cinema y su primera película en la compañía de los Hermanos Warner fue “The Sea Beast” que después se hizo, llamándose “Moby Dick”.

Tuvo la distinción de haber actuado de “Don Juan” en su primera película que más tarde se hizo sincronizada. Su primera película hablada totalmente fue “General Crack”.

EL REPARTO

GRUSINSKAYA, LA BAILARINA.....	GRETA GARBO
EL BARON.....	JOHN BARRYMORE
FLAEMMCHEN, LA TAQUIGRAFA.....	JOAN CRAWFORD
EL DIRECTOR PREYSING.....	WALLACE BEERY
OTTO KRINGEIN.....	LIONEL BARRYMORE
DOCTOR GTFERNSCHLAG.....	LEWIS STONE
SENF, EL PORTERO.....	JEAN HERSHOLT
MEIERHEIM.....	ROBERT McWADE
ZINNOWITZ.....	PURNELL B. PRATT
PIMENOV.....	FERDINAND GOTTSCHALK
SUZETTE.....	RAFAELA OTTIANO
CHOFER.....	MORGAN WALLACE
GERSTENKORN.....	TULLY MARSHALL
ROHNA.....	FRANG CONROY
SCHWEIMANN.....	MURRAY KINNEEL
DR. WAITZ.....	EDWIN MAXWELL

DIRECTOR: Edmund Goulding
AUTOR: Vicki Baum
VERSION AMERICANA POR: William A. Drake
FOTOGRAFO: William Daniels
EDITORIA DE LA PELICULA: Blanche Sewell



WALLACE BEERY y JOAN CRAWFORD en “GRAND HOTEL”

mente presentados, hubieran arrastrado abajo toda la obra con ellos. “Ni hubiera sido posible inventar un personaje que tenga las proporciones necesarias para una sola estrella. A menos que pudiera hacerse, hubiera quedado relegado al armario. Sin un reparto todo integrado por estrellas, no hubiera sido posible obtener la perfección de las caracterizaciones tan vitales hasta su último triunfo.

“El empleo de estrellas en los papeles principales naturalmente nos ha hecho posible elevar el calibre de los actores que los apoyan. No había un solo ‘extra’ empleado como tal en toda la película. Toda persona que aparecía ante la cámara, inclusive por breve rato, era escogida individualmente y era un personaje distinto que adquiría im-

portancia en algún instante. “Con el tremendo personal envuelto en la filmación de una producción de esta clase, lo principal era una actuación inteligente y una experta comprensión de la acción y de los caracteres. No podíamos escaseamente desperdiciar largas horas en ensayos con actores inadecuados. El tiempo era un valioso factor. Cuando más actores hay en una película hablada, mayor es el tiempo y dinero que se necesitan para prepararla. No podíamos reducir el número de papeles o actores así es que hemos procurado aumentar la eficiencia del reparto empleando en ello a las personas más responsables.

“Con estrellas como Miss Garbo, los Barrymore, Miss Crawford y Beery, holgaba toda preocupación. No necesitan, talmente dirección

Personalidad de Actores Subordinada

Todos los actores se encajan en sus papeles

Convertir personalidades de estrellas en verdaderas caracterizaciones fue la labor hecha en “Grand Hotel” una película de gran alcance según Edmund Goulding que rigió la filmación de la obra de Vicki Baum.

Usualmente, dice, una película hace alrededor de la persona de una estrella, y muchas veces procura que la historia esté basada a la personalidad de la estrella, pero en el “Grand Hotel” siguió todo lo contrario.

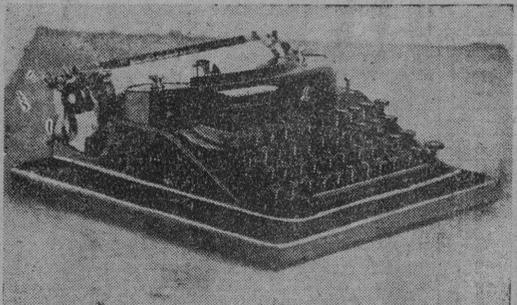
En el “Grand Hotel” hay estrellas que juegan cinco o más papeles principales. Fue un problema el hacer que cinco principales intérpretes de una verdadera caracterización de personajes que representan.

Con tales artistas como Greta Garbo, John Barrymore, Joan Crawford, Wallace Beery y Lionel Barrymore, el centro de la escena, el ojo de la cámara tenía que ser dividido en cinco partes compuestas, dice Goulding.

“Cuando comenzamos la filmación de la película parecía que nos a encontrar alguna dificultad en obtener la deseada subordinación de las personalidades de las estrellas, pero a la larga los intérpretes se amoldaron tan perfectamente a sus papeles respectivos que el resultado fue magnífico del punto de vista individual y colectivo. Nunca he visto semejante cosa en la pantalla.

“Amigos me han pedido que dijera si esta película sentía precedente para la colocación de un grupo tan excepcional en otra película. Mi única respuesta a la pregunta es que puede que eso ocurra si se escribe otra obra tan fina como la del “Grand Hotel”.

alguna. Las escenas que hubieran requerido un gran desperdicio de tiempo para sacarlas perfectas con actores de menos experiencia fueron tomadas con prontitud y precisión. No había un momento perdido. Las interpretaciones carecían de defecto. Cualquiera que creciera que hemos tenido que mirar para presentar un reparto mejante ha quedado más que compensado por la eficiencia y brillantez artística de sus actores.”



Los Que Van A La Cabeza Se Juntan Sobre

UNA MAQUINILLA QUE VA A LA CABEZA

La **REMINGTON** PORTATIL SIN RUIDO

Joan Crawford
Wallace Beery

—en el—
“GRAND HOTEL”

una película sobresaliente han escogido una maquinilla sobresaliente

LA **REMINGTON** PORTATIL SIN RUIDO

para una de las principales escenas en esta película



VEA NUESTRO ESCAPARATE
Venga y pruebe esta maravillosa Remington
H. E. HEACOCK CO.
DEPARTAMENTO DE EQUIPOS PARA OFICINA

El “Grand Hotel” de Manila!



Uno de los Hoteles más Grandes del Mundo... preferido por su hospitalidad por aquellos que aprecian lo Mejor sin ser Extravagante!

El MANILA HOTEL

es el mejor sitio donde hospedarse en Manila!

No es simplemente un hotel...sino un sitio elegante rodeado de toda clase de comodidades modernas!

Bajo la dirección personal del simpático
H. C. (“ANDY”) ANDERSON
Gerente

La Mayor Atracción en la Historia del Teatro y el Cine!

Como Llego al Lienzo el Grand Hotel

Interesante historia que viene a ser un drama en sí misma

Como un fabricante de prendas interiores de vestir y un contratista de pinturas se adelantó a Broadway a representar la obra "Grand Hotel" de Vicki Baum, se revela en el libro de como Metro-Goldwyn-Mayer adquirió los derechos de esta sensacional obra que se estrena en el Ideal con el mayor conjunto de grandes estrellas jamás reunido.

Edmund Goulding dirigió la película con los principales papeles interpretados por Greta Garbo, John Barrymore, Joan Crawford, Wallace Beery, Lionel Barrymore, Lewis Stone y Jean Hersholt.

Como la obra se representó en Broadway se explica del siguiente modo: Había en Chicago un fabricante de prendas interiores llamado Harry Moses. Interesado en empresas teatrales por las amistades de su esposa, Moses se trasladó a Nueva York, así como su negocio. Con algunas ganancias ahorradas, Moses aventuró en el negocio del teatro. En una agencia extranjera de obras, encontró un manuscrito titulado "Menschen im Hotel", su autora era una joven alemana Vicki Baum. A Moses le gustó la obra y la compró. Quiso representar la obra pero descubrió que tendría que vencer muchas dificultades especialmente monetarias. No queriendo un poner en peligro su negocio arriesgando su capital en la representación de la obra, Moses se fué a ver a un amigo suyo Bob Vogel que era contratista de pinturas. Vogel anteriormente era un revisor de obras teatrales y por eso Moses le dió "Menschen im Hotel" para que lo leyera y diera su opinión.

Atareado en pintar edificios, Vogel metió el manuscrito en un cajón y se olvidó de él. Vino un día de abril que la lluvia era tan fuerte que no se podía pintar. Para pasar el tiempo Vogel sacó la obra y la leyó. Después de leerla concibió el plan de enviarla primero a una compañía pelicular en vez de un teatro. Se llevó el manuscrito a la Metro-Goldwyn-Mayer e hizo una proposición. Si la compañía representara la obra en Broadway en favor de Moses, la compañía podría tener los derechos para la película. La obra fué endosada a Irving Thalberg, con la pregunta de si servía para una película. La mente inventiva de Thalberg dió una pronta



JOHN BARRYMORE, LIONEL BARRYMORE y LEWIS STONE en "GRAND HOTEL"

Ambiente Berlines Reproducido en la Película "Grand Hotel"

El departamento de investigaciones de Metro-Goldwyn-Mayer fue requerido a responder centenares de preguntas durante la filmación de "Grand Hotel", versión hablada de la sensacional obra de gran éxito de Vicki Baum.

Que clase de música tocaría una orquesta de baile en un hotel en Berlín? Que clase de vehículo entrega el pan por las mañanas? Como se visten las "flappers" berlinesas? Usan la mayoría de los hombres "dorbies" o sombreros

decision. Si, fué su respuesta. Y así la obra fué presentada en Broadway bajo los nombres de Harry Moses y Herman Shrumlin. Fue una sensación.

Ahora Moses ya no dedica mucho su atención a la fabricación de prendas interiores. Ya puede buscar nuevas obras. Y Vogel abandonó su negocio de pinturas y ahora está trabajando en la M-G-M.

La obra tuvo uno de los más grandes triunfos nunca visto en los teatros en estos últimos años, repletiendo el "record" en Europa.

Como una película hablada es una pieza de entretenimiento muy emocionante y con las estrellas que la M-G-M ha puesto en ella como intérpretes establece otro nuevo triunfo en la Cineciencia.

blandos en Alemania hoy? Estas eran algunas de las menos complicadas ochocientas preguntas que el departamento de investigaciones de Culver City calcula que fue requerida a contestar durante la exhibición de "Grand Hotel". Cada pregunta, después de haber sido informada, fue escrita detalladamente en notas memorandum enviadas a varios oficiales productores.

Bigotes "Handle-Bar" Unos de los problemas era averiguar detalles sobre las reglas caseras en un gran hotel alemán. Las que trabajan en los instrumentos de cambio, se supo, invariablemente tenían su cabello en trenzas enrolladas en la cabeza, dejando así libre al oído y permitiendo que el auditivo se ajustase bien. El departamento de investigaciones también aseguró al Director Edmund Goulding y su personal que solo los porteros de hotel son permitidos a usar bigotes "handle-bar" en las hostelerías de Berlín. Dos camareros de "Grand Hotel" se presentan bien afeitados.

Por un tiempo los oficiales del estudio estaban indecisos sobre la referencia en el manuscrito de la obra a una bebida conocida por "Louisiana Flip". Este preparado juega un papel prominente en una escena de cantina. Tenía que

prepararse bien frente a la cámara. El departamento de investigaciones busco como hacerlo por todas partes y se descubrió que estaba compuesta de la clara de huevo, Kirasch Wasser, flores de naranjo, jugo de limón y azúcar.

Todo Preparado El departamento de estudio art durante el arreglo de las escenas para el "Grand Hotel" tenía que obtener información detallada sobre detalles del servicio en un hotel en Berlín—semejantes cosas como el buro de viaje, tienda de flores, oficina de taquígrafo público, la oficina del portero, ascensores, puestos de teléfonos, carteles, periódicos, revistas y etiquetas.

EL ARGUMENTO

Aquí en el Grand Hotel el mundo entero parece tomar parte en un drama cotidiano. En este día, particularmente, Preysing, un magnate del tejido está a punto de celebrar una conferencia en la que se halla en peligro su fortuna. Todo depende de una consolidación. Aquí, hallareis también a Grusinskaya, una bailarina exótica, presta a morir porque su público ya ha dejado de aplaudir. Y ahí está también el Baron Von Galignen, un jugador, ahora un ladrón. Este se propone robar a Grusinskaya sus perlas para poder pagar sus deudas.

Magnate Que Se Hace Bandido Entra después Flaemmchen, una agraaciada taquígrafa, empleada por Preysing. Y Kringlein, ex-tenedor de libro, de Preysing, de salud quebrantada, gastando sus montones de dolares para gozar de los esplendores del Grand Hotel los últimos días de su existencia. Kringlein y el Baron se hacen amigos. Arrastran a Flaemmchen para convertirla en su camarada. Preysing, atontado por su fracaso de llevar a cabo la consolidación de sus negocios con otros, se hace bandido por primera vez. Su vida deshonrada lo produce buenos efectos. Las sensaciones estropean su reser- va moral como hombre de familia. Ofrece dinero a Flaemmchen, la taquígrafa, y la invita para que vaya con él por un viaje de "negocios"; y ella se va.

Regresando inesperadamente a su cuarto, Grusinskaya halla al Baron. El conserva las joyas de ella en su bolsillo. La dice que la ama y la convence que después de toda la vida es felicidad. Y ella lo cree ciegamente. A la mañana siguiente él la enseña las joyas que robó, haciéndola comprender que su nuevo amor es verdadero. Ella le hace prometer que se marcharán juntos.

Un Crimen Dramático Aquella noche Preysing trata de hacer el amor a Flaemmchen en un

de los cuartos contiguos al suyo. Todava desesperado por la falta de dinero, el Baron entra en el cuarto de Preysing. Es oído. Una lucha se entabla entre los dos. Preysing mata al Baron. En sus ansias de escapar del castigo, Preysing trata de hacer que Kringlein cargue con la culpa. Kringlein por fin cuenta con el poderoso magnate donde le necesitaba. El se reía de terror y llamó a la policía.

Al amanecer, Flaemmchen se junta con Kringlein para confortarle. Y es entonces cuando deciden irse a Paris juntos y vivir una nueva vida. Mientras tanto el gerente de Grusinskaya teme que ésta se entere de la tragedia. Cantando y sintiéndose más feliz que nunca, ella salió en dirección al tren. Ha salido ya el Baron? preguntó ansiosa. Si, ya ha salido, le contestaron. Preysing es llevado por la



JOAN CRAWFORD, WALLACE BEERY y JOHN BARRYMORE en "GRAND HOTEL"



GRETA GARBO, JOHN BARRYMORE, JOAN CRAWFORD, WALLACE BEERY y LIONEL BARRYMORE en "GRAND HOTEL"

Lo Que los Criticos de N. York Dijeron Sobre "Grand Hotel"

"Grand Hotel" soberbia película. Cada artista desempeña su papel a las mil maravillas. Para nosotros, Garbo es la suprema magnificencia. Es una estupenda película que se desarrolla majestuosamente de una escena dramática a otra. Una cinta con cuatro estrellas! Irene—Thriller—Daily News.

"Grand Hotel" brillantemente representada. Nunca se han agrupado tantas estrellas en una película. La representación es asombrosa, las caracterizaciones hábilmente dibujadas. Bland Johanneson—Daily Mirror.

El mayor regalo de Garbo a sus millones de entusiastas admiradores del lienzo. El auditorio suspendió la película para aplaudir a la gran artista. Así como los brazos de su amado se abren para ella, del mismo modo el mundo la recibe. El mejor talento del mundo se prodiga en cada escena. Cada artista hace una revelación fiel del papel a él encomendado. Si se hubieran llamado a los artistas en persona al escenario del Astor, hubieran pasado horas de aplausos. Regina Crewe, N. Y. American.

"Grand Hotel" es un magnífico

policia. El cadáver del Baron es puesto a un lado de la entrada. El coche de Grusinskaya partió también. Kringlein y Flaemmchen salieron con destino a Paris. Y la luna de miel de una pareja presenta todo su extasis. Un nuevo día empieza. Y la vida empieza otra vez en el Gran Hotel.

Siete Pisos Fotografiados al Mismo Tiempo

Espectacular proeza fotografica en la filmación de "Grand Hotel"

Lo que se considera como una de las fotografías más difíciles tomadas en el cinema la tomó Edmund Goulding, mientras se filmaba "Grand Hotel". En la fotografía aparecen siete pisos a la vez. La película en que se hizo tal experimento se exhibe desde hoy en el Cine Ideal.

Para tomar esta fotografía extraordinaria, se tuvo que construir una escalera espiral para los siete pisos, la porción superior representando los siete pisos y la parte baja, el vestíbulo en forma circular.

En estas escenas se ve a Lionel Barrymore y Joan Crawford mirando desde la veranda al vestíbulo lleno de gente y plétórico de actividad. Se han tenido que emplear lentes especiales para filmar esta escena.

Greta Garbo encabeza a los artistas que toman parte en la filmación de la novela de Vicki Baum, y con ella trabajan los dos hermanos Barrymore, Joan Crawford, Wallace Beery, Lewis Stone y Jean Hersholt.

pune.

Un tópico estupendo para adaptarlo al lienzo, pues la cámara presta mejores efectos. Realmente se merece toda la propaganda que de ella se ha hecho. Mordaunt Hall—Times.

"Grand Hotel" desempeñado por estrellas, entusiasmo al público del Astor. Semejante plantel de estrellas como Garbo, John Barrymore, Joan Crawford, Lionel Barrymore, Jean Hersholt y una media docena de otros no menos famosos constituye una garantía de buena entrada para cualquier teatro. Con un argumento tan importante como el de "Grand Hotel", la primera exhibición atrajo un público ávido de sensaciones que salió completamente satisfecho después. Julia Shawell—Graphic.

Un reparto notable de estrellas ha hecho de la obra teatral de Vicki Baum una película memorable. "Grand Hotel" es magnificante. Ninguna película hace años ha sido objeto de tanta propaganda o interés. Y anoche ante una concurrencia de notables personalidades en el Teatro Astor y en una atmósfera cargada de expectación, la Me-

tra cargada de expectación, la Me-

[CONTINUA EN LA PAG. 11]

GRANDIOSO ESTRENO!

IDEAL

Primera Funcion A Las 9 A. M.

FUNCIONES: 9-11-1-3-5-7-9

EL TRIUNFO SUPREMO DE LA PANTALLA CON UN REPARTO JAMAS IGUALADO!



GRAND HOTEL

PRECIOS POPULARES!

La película que se esperaba en todo el mundo! Es la cinta que eclipsa a cuantas obras teatrales y cinematograficas se han exhibido!

A través de los portales de un gran hotel fluye el encanto de la vida con sus momentos dramáticos! Una enamorada bailarina cuya tristeza se reflejaba en su rostro—un Baron apasionado que de malhechor se convierte en su amante admirador—una secretaria elegantemente vestida—un magnate de la finanza que lucha por conservar su riqueza—un dependiente presto a morir pero ansioso de vivir—El Destino los junta a todos en uno de esos emocionantes momentos en esta película que siempre recordará Ud. por sus incomparables escenas!

Cada uno de los astros de "Grand Hotel" ha escrito su nombre en flameantes letras en el libro glorioso de la pantalla hablada!

Vea este grandioso triunfo de la cinematografía!

FINCAS

UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS... Para el hogar con el dinero que emplee en pagar a alquiler...

ALMONEDA

CASA DE EMPENOS DE ANTONIO MATUTE, S. C. Calle Juan Luna, Nos. 335 y 339, Binondo.

El Pitcheo...

Los Yankees ganaron por mas que registraron dos hits menos que los de la Liga Nacional...

PRIMER INNING

CUBS—Herman, segunda base, el primero en batear registra un single...

SEGUNDO INNING

CUBS—Gaby Harnett, struck out. Mark Koenig, out en primera por Ruffing...

TERCER INNING

CUBS—Herman pega una bola facil hacia Ruffing, que le pone fuera de combate en primera...

CUARTO INNING

CUBS—Moore pega un fly hacia Lewell, out. Grimm struck out. Hartnett batea un double hacia el ala izquierda...

QUINTO INNING

CUBS—English struck out y Cuyler igual. Stephenson, pega un fly hacia Combs, out. Sin runs, hits, ni errors.

SEXTO INNING

CUBS—Moore out con un fly a Sewell. Grimm, consigue un pasaporte a la primera y Hartnett...

SEPTIMO INNING

CUBS—Grimes, struck out. Herman batea un single, pero English queda out en un bateo directo hacia Combs...

OCTAVO INNING

CUBS—Harnett batea un double y Koenig sigue con un triple enviando al home a Hartnett...

NOVENO INNING

CUBS—Stephenson batea un single, pero Moore pega un foul y queda out por Dickey...

AUTOMOVILES

SE VENDE.—Studebaker Six Cylinder Phaeton, con 6 gomas, por P300 al contado. Teléfono 5-73-06.

TRUCK, FRIGIDAIRE, GANCA! La época de molienda esta encima! Un Original Truck Ford 1 1/2 tons...

Quezon Y Su...

Los amuletos de Von Gronau. El capitán Wolfgang von Gronau, a pesar de sus grandes conocimientos sobre aviación...

El Pitcheo...

Los Yankees ganaron por mas que registraron dos hits menos que los de la Liga Nacional...

PRIMER INNING

CUBS—Herman, segunda base, el primero en batear registra un single...

SEGUNDO INNING

CUBS—Gaby Harnett, struck out. Mark Koenig, out en primera por Ruffing...

TERCER INNING

CUBS—Herman pega una bola facil hacia Ruffing, que le pone fuera de combate en primera...

CUARTO INNING

CUBS—Moore pega un fly hacia Lewell, out. Grimm struck out. Hartnett batea un double hacia el ala izquierda...

QUINTO INNING

CUBS—English struck out y Cuyler igual. Stephenson, pega un fly hacia Combs, out. Sin runs, hits, ni errors.

SEXTO INNING

CUBS—Moore out con un fly a Sewell. Grimm, consigue un pasaporte a la primera y Hartnett...

SEPTIMO INNING

CUBS—Grimes, struck out. Herman batea un single, pero English queda out en un bateo directo hacia Combs...

OCTAVO INNING

CUBS—Harnett batea un double y Koenig sigue con un triple enviando al home a Hartnett...

NOVENO INNING

CUBS—Stephenson batea un single, pero Moore pega un foul y queda out por Dickey...

MISCELANEA

SE VENDE.—Una barbería completa con seis sillas, calentador, espejos y lavabo. Muy barato 234 Sulucan, Sampaloc, Manila.

SE VENDE.—Muebles antiguos de todas clases, también cuadros, platos, alfombras, y libros de leyes. 516 A. Mabini. Teléfono 5-75-96.

Quezon Y Su...

Los amuletos de Von Gronau. El capitán Wolfgang von Gronau, a pesar de sus grandes conocimientos sobre aviación...

El Pitcheo...

Los Yankees ganaron por mas que registraron dos hits menos que los de la Liga Nacional...

PRIMER INNING

CUBS—Herman, segunda base, el primero en batear registra un single...

SEGUNDO INNING

CUBS—Gaby Harnett, struck out. Mark Koenig, out en primera por Ruffing...

TERCER INNING

CUBS—Herman pega una bola facil hacia Ruffing, que le pone fuera de combate en primera...

CUARTO INNING

CUBS—Moore pega un fly hacia Lewell, out. Grimm struck out. Hartnett batea un double hacia el ala izquierda...

QUINTO INNING

CUBS—English struck out y Cuyler igual. Stephenson, pega un fly hacia Combs, out. Sin runs, hits, ni errors.

SEXTO INNING

CUBS—Moore out con un fly a Sewell. Grimm, consigue un pasaporte a la primera y Hartnett...

SEPTIMO INNING

CUBS—Grimes, struck out. Herman batea un single, pero English queda out en un bateo directo hacia Combs...

OCTAVO INNING

CUBS—Harnett batea un double y Koenig sigue con un triple enviando al home a Hartnett...

NOVENO INNING

CUBS—Stephenson batea un single, pero Moore pega un foul y queda out por Dickey...

SE ALQUILAN

SE ALQUILA.—Una casa grande con 8 habitaciones y buen entresuelo No. 115 P. Faura. Razón: en frente Caro Elec. Service.

SE ALQUILA.—Por P50, una casa con todas las comodidades modernas, sitio residencial, tiene 2 cuartos, sala, comedor, cocina, baño de primera, garage y un pequeño jardín. Razón: 469 Dart, Paco.

Quezon Y Su...

Los amuletos de Von Gronau. El capitán Wolfgang von Gronau, a pesar de sus grandes conocimientos sobre aviación...

El Pitcheo...

Los Yankees ganaron por mas que registraron dos hits menos que los de la Liga Nacional...

PRIMER INNING

CUBS—Herman, segunda base, el primero en batear registra un single...

SEGUNDO INNING

CUBS—Gaby Harnett, struck out. Mark Koenig, out en primera por Ruffing...

TERCER INNING

CUBS—Herman pega una bola facil hacia Ruffing, que le pone fuera de combate en primera...

CUARTO INNING

CUBS—Moore pega un fly hacia Lewell, out. Grimm struck out. Hartnett batea un double hacia el ala izquierda...

QUINTO INNING

CUBS—English struck out y Cuyler igual. Stephenson, pega un fly hacia Combs, out. Sin runs, hits, ni errors.

SEXTO INNING

CUBS—Moore out con un fly a Sewell. Grimm, consigue un pasaporte a la primera y Hartnett...

SEPTIMO INNING

CUBS—Grimes, struck out. Herman batea un single, pero English queda out en un bateo directo hacia Combs...

OCTAVO INNING

CUBS—Harnett batea un double y Koenig sigue con un triple enviando al home a Hartnett...

NOVENO INNING

CUBS—Stephenson batea un single, pero Moore pega un foul y queda out por Dickey...

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN.—DOS MAGNIFICOS APARTAMIENTOS EN LA CALLE HERRAN Nos. 141 y 145, altas, frescas, higiénicas, con altos y bajos, y cuarto de criados.

SE ALQUILA.—Una accesoria moderna de dos pisos en la Calle Pennsylvania No. 1467, con todas las conveniencias modernas. Los altos consistentes en tres dormitorios, balcon y baño; los bajos, sala, comedor, cocina y cuarto para servidumbre. Razón: Teles. 2-12-87 y 5-74-08.

Quezon Y Su...

Los amuletos de Von Gronau. El capitán Wolfgang von Gronau, a pesar de sus grandes conocimientos sobre aviación...

El Pitcheo...

Los Yankees ganaron por mas que registraron dos hits menos que los de la Liga Nacional...

PRIMER INNING

CUBS—Herman, segunda base, el primero en batear registra un single...

SEGUNDO INNING

CUBS—Gaby Harnett, struck out. Mark Koenig, out en primera por Ruffing...

TERCER INNING

CUBS—Herman pega una bola facil hacia Ruffing, que le pone fuera de combate en primera...

CUARTO INNING

CUBS—Moore pega un fly hacia Lewell, out. Grimm struck out. Hartnett batea un double hacia el ala izquierda...

QUINTO INNING

CUBS—English struck out y Cuyler igual. Stephenson, pega un fly hacia Combs, out. Sin runs, hits, ni errors.

SEXTO INNING

CUBS—Moore out con un fly a Sewell. Grimm, consigue un pasaporte a la primera y Hartnett...

SEPTIMO INNING

CUBS—Grimes, struck out. Herman batea un single, pero English queda out en un bateo directo hacia Combs...

OCTAVO INNING

CUBS—Harnett batea un double y Koenig sigue con un triple enviando al home a Hartnett...

NOVENO INNING

CUBS—Stephenson batea un single, pero Moore pega un foul y queda out por Dickey...

AVISOS

A Quien Concierna. El firmante por la presente anuncia su intención de dirigir una instancia a la Oficina del Tesoro de la Ciudad de Manila el 6 de Octubre 1932, para solicitar permiso para llevar una cantina de segunda clase en el local situado en la Calle Anzaraga No. 339, distrito de Sta. Cruz, Manila.

SE ALQUILA.—Una accesoria moderna de dos pisos en la Calle Pennsylvania No. 1467, con todas las conveniencias modernas. Los altos consistentes en tres dormitorios, balcon y baño; los bajos, sala, comedor, cocina y cuarto para servidumbre. Razón: Teles. 2-12-87 y 5-74-08.

Quezon Y Su...

Los amuletos de Von Gronau. El capitán Wolfgang von Gronau, a pesar de sus grandes conocimientos sobre aviación...

El Pitcheo...

Los Yankees ganaron por mas que registraron dos hits menos que los de la Liga Nacional...

PRIMER INNING

CUBS—Herman, segunda base, el primero en batear registra un single...

SEGUNDO INNING

CUBS—Gaby Harnett, struck out. Mark Koenig, out en primera por Ruffing...

TERCER INNING

CUBS—Herman pega una bola facil hacia Ruffing, que le pone fuera de combate en primera...

CUARTO INNING

CUBS—Moore pega un fly hacia Lewell, out. Grimm struck out. Hartnett batea un double hacia el ala izquierda...

QUINTO INNING

CUBS—English struck out y Cuyler igual. Stephenson, pega un fly hacia Combs, out. Sin runs, hits, ni errors.

SEXTO INNING

CUBS—Moore out con un fly a Sewell. Grimm, consigue un pasaporte a la primera y Hartnett...

SEPTIMO INNING

CUBS—Grimes, struck out. Herman batea un single, pero English queda out en un bateo directo hacia Combs...

OCTAVO INNING

CUBS—Harnett batea un double y Koenig sigue con un triple enviando al home a Hartnett...

NOVENO INNING

CUBS—Stephenson batea un single, pero Moore pega un foul y queda out por Dickey...

ANUNCIOS JUDICIALES

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS. JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA. INSOLVENCIA INVOLUNTARIA DE ESTEBAN D. J. TAN LIAO Y CO. ELECIBAN D. J. TAN LIAO, LEOCADIO P. P. TANSY, TAN YU, LUIS TAN SING, TAN YA, Y TAN YUI.

SE ALQUILA.—Una accesoria moderna de dos pisos en la Calle Pennsylvania No. 1467, con todas las conveniencias modernas. Los altos consistentes en tres dormitorios, balcon y baño; los bajos, sala, comedor, cocina y cuarto para servidumbre. Razón: Teles. 2-12-87 y 5-74-08.

Quezon Y Su...

Los amuletos de Von Gronau. El capitán Wolfgang von Gronau, a pesar de sus grandes conocimientos sobre aviación...

El Pitcheo...

Los Yankees ganaron por mas que registraron dos hits menos que los de la Liga Nacional...

PRIMER INNING

CUBS—Herman, segunda base, el primero en batear registra un single...

SEGUNDO INNING

CUBS—Gaby Harnett, struck out. Mark Koenig, out en primera por Ruffing...

TERCER INNING

CUBS—Herman pega una bola facil hacia Ruffing, que le pone fuera de combate en primera...

CUARTO INNING

CUBS—Moore pega un fly hacia Lewell, out. Grimm struck out. Hartnett batea un double hacia el ala izquierda...

QUINTO INNING

CUBS—English struck out y Cuyler igual. Stephenson, pega un fly hacia Combs, out. Sin runs, hits, ni errors.

SEXTO INNING

CUBS—Moore out con un fly a Sewell. Grimm, consigue un pasaporte a la primera y Hartnett...

SEPTIMO INNING

CUBS—Grimes, struck out. Herman batea un single, pero English queda out en un bateo directo hacia Combs...

OCTAVO INNING

CUBS—Harnett batea un double y Koenig sigue con un triple enviando al home a Hartnett...

NOVENO INNING

CUBS—Stephenson batea un single, pero Moore pega un foul y queda out por Dickey...

ANUNCIOS JUDICIALES

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS. JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA. INSOLVENCIA INVOLUNTARIA DE ESTEBAN D. J. TAN LIAO Y CO. ELECIBAN D. J. TAN LIAO, LEOCADIO P. P. TANSY, TAN YU, LUIS TAN SING, TAN YA, Y TAN YUI.

SE ALQUILA.—Una accesoria moderna de dos pisos en la Calle Pennsylvania No. 1467, con todas las conveniencias modernas. Los altos consistentes en tres dormitorios, balcon y baño; los bajos, sala, comedor, cocina y cuarto para servidumbre. Razón: Teles. 2-12-87 y 5-74-08.

Quezon Y Su...

Los amuletos de Von Gronau. El capitán Wolfgang von Gronau, a pesar de sus grandes conocimientos sobre aviación...

El Pitcheo...

Los Yankees ganaron por mas que registraron dos hits menos que los de la Liga Nacional...

PRIMER INNING

CUBS—Herman, segunda base, el primero en batear registra un single...

SEGUNDO INNING

CUBS—Gaby Harnett, struck out. Mark Koenig, out en primera por Ruffing...

TERCER INNING

CUBS—Herman pega una bola facil hacia Ruffing, que le pone fuera de combate en primera...

CUARTO INNING

CUBS—Moore pega un fly hacia Lewell, out. Grimm struck out. Hartnett batea un double hacia el ala izquierda...

QUINTO INNING

CUBS—English struck out y Cuyler igual. Stephenson, pega un fly hacia Combs, out. Sin runs, hits, ni errors.

SEXTO INNING

CUBS—Moore out con un fly a Sewell. Grimm, consigue un pasaporte a la primera y Hartnett...

SEPTIMO INNING

CUBS—Grimes, struck out. Herman batea un single, pero English queda out en un bateo directo hacia Combs...

OCTAVO INNING

CUBS—Harnett batea un double y Koenig sigue con un triple enviando al home a Hartnett...

NOVENO INNING

CUBS—Stephenson batea un single, pero Moore pega un foul y queda out por Dickey...

Para Señoras y Señoritas. CURSOS PRACTICOS de CORTE Y CONFECCION. Por Correspondencia. En Inglés y Español. Bajo la Dirección de Jesusa Li. Vda. de Blanco. Tennessee 242 Tel. 5-66-10

SE ALQUILA. HOTEL MIGNON. Razón: A. D. Miguel Romáñez, entonces Alcalde de Manila, a los periodistas Luz, Ros y Rómulo, que estuvieron en Manila, a D. Julio Danon y a su

SE ALQUILA. HOTEL MIGNON. Razón: A. D. Miguel Romáñez, entonces Alcalde de Manila, a los periodistas Luz, Ros y Rómulo, que estuvieron en Manila, a D. Julio Danon y a su